

日本恢復經援中國

亞銀重議對華貸款

【路透社東京十七日電】日本外務省今日宣佈，日本將恢復對中國之經濟援助。此舉係在日中關係正常化後，日本政府所採取之重要步驟。據悉，日本政府將於近日內，向亞洲開發銀行（亞銀）提出一項對華貸款建議，並重議對華貸款問題。日本政府表示，此項貸款將用於中國之基礎設施建設及經濟發展，以促進兩國間之友好合作關係。

侯德健在昨京面露

過經場廣離四六談

【本報訊】北京消息：中央電視台（十七日）播映了對侯德健的專訪。侯德健在訪談中表示，他目前在北京的生活情況良好，並對未來充滿信心。他還談到了他與家人分離四十六天的經歷，以及他對未來的展望。侯德健表示，他將繼續留在北京，並為中國的民主事業貢獻力量。

中科院等廣泛考察後發現

台峽儲油前景可觀

【本報訊】中國科學院（十七日）發表了一項關於台灣海峽儲油前景的報告。報告指出，台灣海峽地區具有豐富的石油儲藏量，且交通便利，是中國發展石油工業的理想場所。報告建議，中國政府應加強對該地區的考察，並積極開發該地區的石油資源。

亞洲開發銀行行長發表展望

亞太區經濟日趨成熟

【本報訊】亞洲開發銀行（AID）行長今日發表了對亞太地區經濟發展的展望。行長表示，亞太地區的經濟正在迅速增長，並日趨成熟。他還談到了亞太地區在國際經濟中的地位，以及亞太地區各國之間的合作關係。

日本恢復經援中國

亞銀重議對華貸款

【路透社東京十七日電】日本外務省今日宣佈，日本將恢復對中國之經濟援助。此舉係在日中關係正常化後，日本政府所採取之重要步驟。據悉，日本政府將於近日內，向亞洲開發銀行（亞銀）提出一項對華貸款建議，並重議對華貸款問題。日本政府表示，此項貸款將用於中國之基礎設施建設及經濟發展，以促進兩國間之友好合作關係。

侯德健在昨京面露

過經場廣離四六談

【本報訊】北京消息：中央電視台（十七日）播映了對侯德健的專訪。侯德健在訪談中表示，他目前在北京的生活情況良好，並對未來充滿信心。他還談到了他與家人分離四十六天的經歷，以及他對未來的展望。侯德健表示，他將繼續留在北京，並為中國的民主事業貢獻力量。

中科院等廣泛考察後發現

台峽儲油前景可觀

【本報訊】中國科學院（十七日）發表了一項關於台灣海峽儲油前景的報告。報告指出，台灣海峽地區具有豐富的石油儲藏量，且交通便利，是中國發展石油工業的理想場所。報告建議，中國政府應加強對該地區的考察，並積極開發該地區的石油資源。

亞洲開發銀行行長發表展望

亞太區經濟日趨成熟

【本報訊】亞洲開發銀行（AID）行長今日發表了對亞太地區經濟發展的展望。行長表示，亞太地區的經濟正在迅速增長，並日趨成熟。他還談到了亞太地區在國際經濟中的地位，以及亞太地區各國之間的合作關係。

北京暫時還不會解除戒嚴

【本報訊】北京消息：北京市政府今日表示，北京目前仍處於戒嚴狀態，暫時還不會解除戒嚴。市政府表示，戒嚴狀態的維持是為了維護社會秩序，並確保各項工作的順利進行。市政府還表示，將繼續加強對社會治安的維護，並確保市民的安全。

北京市長明確表示

國慶節不舉行遊行

【本報訊】北京市長今日明確表示，今年國慶節北京將不會舉行遊行活動。市長表示，由於目前北京仍處於戒嚴狀態，舉行遊行活動將對社會秩序造成影響。市長還表示，北京將以其他方式慶祝國慶節，並確保社會的穩定。

外電昨有此報導

傳有將領被帶走

【本報訊】外電今日報導，有消息稱，一名中國將領已被帶走。據悉，該將領是在北京被帶走的，目前下落不明。此項報導引起了國際社會的廣泛關注，並引發了對中國人權狀況的討論。

黃島油港

恢復生產

【本報訊】黃島油港今日恢復了生產。據悉，該油港在經歷了長時間的停產後，目前已恢復正常運作。油港負責人表示，將繼續加強對油港的安全管理，並確保生產的順利進行。

北京暫時還不會解除戒嚴

【本報訊】北京消息：北京市政府今日表示，北京目前仍處於戒嚴狀態，暫時還不會解除戒嚴。市政府表示，戒嚴狀態的維持是為了維護社會秩序，並確保各項工作的順利進行。市政府還表示，將繼續加強對社會治安的維護，並確保市民的安全。

北京市長明確表示

國慶節不舉行遊行

【本報訊】北京市長今日明確表示，今年國慶節北京將不會舉行遊行活動。市長表示，由於目前北京仍處於戒嚴狀態，舉行遊行活動將對社會秩序造成影響。市長還表示，北京將以其他方式慶祝國慶節，並確保社會的穩定。

外電昨有此報導

傳有將領被帶走

【本報訊】外電今日報導，有消息稱，一名中國將領已被帶走。據悉，該將領是在北京被帶走的，目前下落不明。此項報導引起了國際社會的廣泛關注，並引發了對中國人權狀況的討論。

黃島油港

恢復生產

【本報訊】黃島油港今日恢復了生產。據悉，該油港在經歷了長時間的停產後，目前已恢復正常運作。油港負責人表示，將繼續加強對油港的安全管理，並確保生產的順利進行。

北京暫時還不會解除戒嚴

【本報訊】北京消息：北京市政府今日表示，北京目前仍處於戒嚴狀態，暫時還不會解除戒嚴。市政府表示，戒嚴狀態的維持是為了維護社會秩序，並確保各項工作的順利進行。市政府還表示，將繼續加強對社會治安的維護，並確保市民的安全。

北京市長明確表示

國慶節不舉行遊行

【本報訊】北京市長今日明確表示，今年國慶節北京將不會舉行遊行活動。市長表示，由於目前北京仍處於戒嚴狀態，舉行遊行活動將對社會秩序造成影響。市長還表示，北京將以其他方式慶祝國慶節，並確保社會的穩定。

外電昨有此報導

傳有將領被帶走

【本報訊】外電今日報導，有消息稱，一名中國將領已被帶走。據悉，該將領是在北京被帶走的，目前下落不明。此項報導引起了國際社會的廣泛關注，並引發了對中國人權狀況的討論。

黃島油港

恢復生產

【本報訊】黃島油港今日恢復了生產。據悉，該油港在經歷了長時間的停產後，目前已恢復正常運作。油港負責人表示，將繼續加強對油港的安全管理，並確保生產的順利進行。

亞洲開發銀行行長發表展望

亞太區經濟日趨成熟

【本報訊】亞洲開發銀行（AID）行長今日發表了對亞太地區經濟發展的展望。行長表示，亞太地區的經濟正在迅速增長，並日趨成熟。他還談到了亞太地區在國際經濟中的地位，以及亞太地區各國之間的合作關係。

續為發展商開綠燈

半山區地積比率限制 港府稱延後頒布實施

區議員陳財喜擔心該區道路系統不勝負荷

【本報訊】地政總局昨日表示，城市設計委員會決定暫時將半山區地積比率限制，延後頒布實施。地政總局表示，這項決定是基於對半山區道路系統負荷的考慮。目前，半山區的道路系統已接近飽和，若再增加地積比率，將會對道路造成更大的壓力。因此，地政總局決定暫時維持現狀，待道路系統得到進一步改善後，再考慮實施新的限制。

三院籌免費病床經費 將舉辦病友捐助計劃

凡捐助一萬零八百元即可做「愛心贊助」

【本報訊】東、西、中三區醫院籌委會，為籌集免費病床經費，特舉辦「病友捐助計劃」。凡捐助一萬零八百元，即可獲得「愛心贊助」名額。該計劃旨在通過社會各界的捐助，為有需要的人士提供免費的醫療服務。目前，捐助計劃已收到不少響應，籌委會表示將繼續努力，爭取早日籌足經費。

擺花街珠寶工場劫殺案 兩被告誤殺行劫罪成立

【本報訊】中區裁判官昨日裁定，在擺花街珠寶工場發生的劫殺案中，兩名被告因誤殺罪名成立。案發於上週三晚上，當時有兩名男子進入珠寶工場，與店主發生爭執，隨後演變成暴力衝突。其中一名男子被殺，另一名男子受傷。兩名被告在案發後被捕，並被控以謀殺及搶劫罪名。經過審理，法官認為被告在案發時並未預謀殺害店主，因此裁定誤殺罪名成立。

核電站工程進展順利 大亞灣一號核島

九月底吊裝拱頂

【本報訊】大亞灣核電站一號核島的建設工程進展順利。據悉，核島的內部結構已經基本完成，預計在九月底可以完成拱頂的吊裝工作。核電站建設負責人表示，工程進展符合預期，各項安全措施均已落實到位。目前，工程正處於最後的衝刺階段，預計可以按計劃完工。

不滿資方處理加薪手法及幅度

【本報訊】據悉，部分員工對資方處理加薪的手法及幅度表示不滿。員工認為，資方提出的加薪方案缺乏透明度，且幅度過小，無法滿足員工的生活需求。員工代表表示，他們將通過合法途徑維護自己的權益，爭取合理的加薪幅度。

劫後餘生兩父女 梁帶勝昨返港談沉船經過

【本報訊】在日前發生的沉船事故中獲救的梁帶勝及其女兒，昨日返回香港。梁帶勝在獲救後，曾向媒體講述了當時的經過。他表示，當時船隻遇到風暴，船隻失去控制，最終沉入海底。他和女兒在艱難的環境下堅持了數小時，最終被救援隊發現並救起。目前，梁帶勝及其女兒身體狀況良好，正在接受進一步的治療和觀察。

聖約翰救傷隊中心血案 受刀傷男子求醫被捕

今此案共有兩死十二人傷

【本報訊】聖約翰救傷隊中心昨日發生一起血案，一名男子在該中心內被刀傷。案發後，警方迅速趕到現場，並將受傷男子送往醫院救治。目前，受傷男子傷勢嚴重，仍在搶救中。警方在現場發現了作案工具，並展開調查。據悉，案發時現場有多人，但只有該男子受傷。警方呼籲目擊者提供線索，以協助破案。

兩青年酒店內搶劫 當場被保安員制服

【本報訊】兩名青年昨日在一家酒店內搶劫，當場被保安員制服。據悉，兩名青年在酒店大堂內與一名保安員發生爭執，隨後演變成搶劫。保安員在與兩名青年搏鬥時，被其中一人持刀刺傷。保安員在受傷後，及時向警方報案。警方趕到現場後，將兩名青年抓獲，並搜獲了搶劫所得的財物。目前，兩名青年已被控以搶劫及持械行劫罪名。

對蘇聯貿易好消息

【本報訊】據悉，中國與蘇聯之間的貿易關係正在改善。中國政府表示，將進一步擴大與蘇聯的貿易往來，並尋求在更多領域達成合作協議。蘇聯方面也表示，對中國市場的開放持積極態度。雙方表示，加強貿易合作將有助於促進兩國經濟的發展。

匪利用的士司機位兒鎖案

【本報訊】警方昨日表示，一名匪徒利用的士司機位兒鎖案，目前正展開調查。據悉，該名匪徒在的士司機位兒鎖上安裝了非法裝置，以竊取司機的財物。警方在接到報案後，迅速展開調查，並抓獲了該名匪徒。目前，該名匪徒已被控以竊盜罪名。

林榮敏被押返台

【本報訊】林榮敏昨日被押返台灣。據悉，林榮敏在日前因涉嫌違法行為被台灣當局抓獲。台灣當局表示，林榮敏在來台期間，違反了相關法律規定，因此決定將其遣返回台。林榮敏在抵達台灣後，將面臨進一步的法律處理。

署理港督霍德 昨到邊境巡視

【本報訊】署理港督霍德昨日到邊境巡視。霍德在巡視期間，與邊境守備人員進行了交流，並了解了邊境的安全狀況。霍德表示，邊境的安全是香港穩定的重要保障，他將繼續加強對邊境的巡視工作。

高齡包租公 與房客發生衝突

【本報訊】一名高齡包租公昨日與房客發生衝突。據悉，該名包租公因房客未繳房租，與房客發生了激烈的爭執。雙方在爭執過程中，互相推搡，最終導致雙方受傷。警方趕到現場後，將雙方抓獲，並展開調查。目前，雙方已被控以擾亂公共秩序罪名。

對蘇聯貿易好消息

【本報訊】據悉，中國與蘇聯之間的貿易關係正在改善。中國政府表示，將進一步擴大與蘇聯的貿易往來，並尋求在更多領域達成合作協議。蘇聯方面也表示，對中國市場的開放持積極態度。雙方表示，加強貿易合作將有助於促進兩國經濟的發展。

匪利用的士司機位兒鎖案

【本報訊】警方昨日表示，一名匪徒利用的士司機位兒鎖案，目前正展開調查。據悉，該名匪徒在的士司機位兒鎖上安裝了非法裝置，以竊取司機的財物。警方在接到報案後，迅速展開調查，並抓獲了該名匪徒。目前，該名匪徒已被控以竊盜罪名。

林榮敏被押返台

【本報訊】林榮敏昨日被押返台灣。據悉，林榮敏在日前因涉嫌違法行為被台灣當局抓獲。台灣當局表示，林榮敏在來台期間，違反了相關法律規定，因此決定將其遣返回台。林榮敏在抵達台灣後，將面臨進一步的法律處理。

署理港督霍德 昨到邊境巡視

【本報訊】署理港督霍德昨日到邊境巡視。霍德在巡視期間，與邊境守備人員進行了交流，並了解了邊境的安全狀況。霍德表示，邊境的安全是香港穩定的重要保障，他將繼續加強對邊境的巡視工作。

高齡包租公 與房客發生衝突

【本報訊】一名高齡包租公昨日與房客發生衝突。據悉，該名包租公因房客未繳房租，與房客發生了激烈的爭執。雙方在爭執過程中，互相推搡，最終導致雙方受傷。警方趕到現場後，將雙方抓獲，並展開調查。目前，雙方已被控以擾亂公共秩序罪名。

對蘇聯貿易好消息

【本報訊】據悉，中國與蘇聯之間的貿易關係正在改善。中國政府表示，將進一步擴大與蘇聯的貿易往來，並尋求在更多領域達成合作協議。蘇聯方面也表示，對中國市場的開放持積極態度。雙方表示，加強貿易合作將有助於促進兩國經濟的發展。

匪利用的士司機位兒鎖案

【本報訊】警方昨日表示，一名匪徒利用的士司機位兒鎖案，目前正展開調查。據悉，該名匪徒在的士司機位兒鎖上安裝了非法裝置，以竊取司機的財物。警方在接到報案後，迅速展開調查，並抓獲了該名匪徒。目前，該名匪徒已被控以竊盜罪名。

林榮敏被押返台

【本報訊】林榮敏昨日被押返台灣。據悉，林榮敏在日前因涉嫌違法行為被台灣當局抓獲。台灣當局表示，林榮敏在來台期間，違反了相關法律規定，因此決定將其遣返回台。林榮敏在抵達台灣後，將面臨進一步的法律處理。

署理港督霍德 昨到邊境巡視

【本報訊】署理港督霍德昨日到邊境巡視。霍德在巡視期間，與邊境守備人員進行了交流，並了解了邊境的安全狀況。霍德表示，邊境的安全是香港穩定的重要保障，他將繼續加強對邊境的巡視工作。

高齡包租公 與房客發生衝突

【本報訊】一名高齡包租公昨日與房客發生衝突。據悉，該名包租公因房客未繳房租，與房客發生了激烈的爭執。雙方在爭執過程中，互相推搡，最終導致雙方受傷。警方趕到現場後，將雙方抓獲，並展開調查。目前，雙方已被控以擾亂公共秩序罪名。

對蘇聯貿易好消息

【本報訊】據悉，中國與蘇聯之間的貿易關係正在改善。中國政府表示，將進一步擴大與蘇聯的貿易往來，並尋求在更多領域達成合作協議。蘇聯方面也表示，對中國市場的開放持積極態度。雙方表示，加強貿易合作將有助於促進兩國經濟的發展。

匪利用的士司機位兒鎖案

【本報訊】警方昨日表示，一名匪徒利用的士司機位兒鎖案，目前正展開調查。據悉，該名匪徒在的士司機位兒鎖上安裝了非法裝置，以竊取司機的財物。警方在接到報案後，迅速展開調查，並抓獲了該名匪徒。目前，該名匪徒已被控以竊盜罪名。

化際國場市融金港 要重分十稱岩源資

爭競港來行銀外海迎歡團集銀中 動活資融目項型大地本與參續將

【本報訊】香港國際金融市場化，是香港金融發展的重要方向。據悉，香港政府將進一步開放金融市場，吸引國際資金進入。目前，已有多家國際銀行表示，將在香港設立分行或增加業務。香港政府表示，將繼續优化营商环境，為國際投資者提供便利。預計未來幾年，香港的國際金融市場將得到進一步發展。

核電站工程進展順利 大亞灣一號核島

九月底吊裝拱頂

【本報訊】大亞灣核電站一號核島的建設工程進展順利。據悉，核島的內部結構已經基本完成，預計在九月底可以完成拱頂的吊裝工作。核電站建設負責人表示，工程進展符合預期，各項安全措施均已落實到位。目前，工程正處於最後的衝刺階段，預計可以按計劃完工。

對蘇聯貿易好消息

【本報訊】據悉，中國與蘇聯之間的貿易關係正在改善。中國政府表示，將進一步擴大與蘇聯的貿易往來，並尋求在更多領域達成合作協議。蘇聯方面也表示，對中國市場的開放持積極態度。雙方表示，加強貿易合作將有助於促進兩國經濟的發展。

匪利用的士司機位兒鎖案

【本報訊】警方昨日表示，一名匪徒利用的士司機位兒鎖案，目前正展開調查。據悉，該名匪徒在的士司機位兒鎖上安裝了非法裝置，以竊取司機的財物。警方在接到報案後，迅速展開調查，並抓獲了該名匪徒。目前，該名匪徒已被控以竊盜罪名。

中國大陸 自費學生

【本報訊】據悉，中國大陸將進一步擴大自費學生的招生規模。中國政府表示，將為自費學生提供更多的獎學金和助學金，以減輕他們的經濟負擔。自費學生在學期間，將享有與公費學生同等的待遇。預計未來幾年，自費學生的數量將進一步增加。

化際國場市融金港 要重分十稱岩源資

爭競港來行銀外海迎歡團集銀中 動活資融目項型大地本與參續將

【本報訊】香港國際金融市場化，是香港金融發展的重要方向。據悉，香港政府將進一步開放金融市場，吸引國際資金進入。目前，已有多家國際銀行表示，將在香港設立分行或增加業務。香港政府表示，將繼續优化营商环境，為國際投資者提供便利。預計未來幾年，香港的國際金融市場將得到進一步發展。

核電站工程進展順利 大亞灣一號核島

九月底吊裝拱頂

【本報訊】大亞灣核電站一號核島的建設工程進展順利。據悉，核島的內部結構已經基本完成，預計在九月底可以完成拱頂的吊裝工作。核電站建設負責人表示，工程進展符合預期，各項安全措施均已落實到位。目前，工程正處於最後的衝刺階段，預計可以按計劃完工。

對蘇聯貿易好消息

【本報訊】據悉，中國與蘇聯之間的貿易關係正在改善。中國政府表示，將進一步擴大與蘇聯的貿易往來，並尋求在更多領域達成合作協議。蘇聯方面也表示，對中國市場的開放持積極態度。雙方表示，加強貿易合作將有助於促進兩國經濟的發展。

匪利用的士司機位兒鎖案

【本報訊】警方昨日表示，一名匪徒利用的士司機位兒鎖案，目前正展開調查。據悉，該名匪徒在的士司機位兒鎖上安裝了非法裝置，以竊取司機的財物。警方在接到報案後，迅速展開調查，並抓獲了該名匪徒。目前，該名匪徒已被控以竊盜罪名。

中國大陸 自費學生

【本報訊】據悉，中國大陸將進一步擴大自費學生的招生規模。中國政府表示，將為自費學生提供更多的獎學金和助學金，以減輕他們的經濟負擔。自費學生在學期間，將享有與公費學生同等的待遇。預計未來幾年，自費學生的數量將進一步增加。

化際國場市融金港 要重分十稱岩源資

爭競港來行銀外海迎歡團集銀中 動活資融目項型大地本與參續將

【本報訊】香港國際金融市場化，是香港金融發展的重要方向。據悉，香港政府將進一步開放金融市場，吸引國際資金進入。目前，已有多家國際銀行表示，將在香港設立分行或增加業務。香港政府表示，將繼續优化营商环境，為國際投資者提供便利。預計未來幾年，香港的國際金融市場將得到進一步發展。

核電站工程進展順利 大亞灣一號核島

九月底吊裝拱頂

【本報訊】大亞灣核電站一號核島的建設工程進展順利。據悉，核島的內部結構已經基本完成，預計在九月底可以完成拱頂的吊裝工作。核電站建設負責人表示，工程進展符合預期，各項安全措施均已落實到位。目前，工程正處於最後的衝刺階段，預計可以按計劃完工。

對蘇聯貿易好消息

【本報訊】據悉，中國與蘇聯之間的貿易關係正在改善。中國政府表示，將進一步擴大與蘇聯的貿易往來，並尋求在更多領域達成合作協議。蘇聯方面也表示，對中國市場的開放持積極態度。雙方表示，加強貿易合作將有助於促進兩國經濟的發展。

匪利用的士司機位兒鎖案

【本報訊】警方昨日表示，一名匪徒利用的士司機位兒鎖案，目前正展開調查。據悉，該名匪徒在的士司機位兒鎖上安裝了非法裝置，以竊取司機的財物。警方在接到報案後，迅速展開調查，並抓獲了該名匪徒。目前，該名匪徒已被控以竊盜罪名。

中國大陸 自費學生

【本報訊】據悉，中國大陸將進一步擴大自費學生的招生規模。中國政府表示，將為自費學生提供更多的獎學金和助學金，以減輕他們的經濟負擔。自費學生在學期間，將享有與公費學生同等的待遇。預計未來幾年，自費學生的數量將進一步增加。

化際國場市融金港 要重分十稱岩源資

爭競港來行銀外海迎歡團集銀中 動活資融目項型大地本與參續將

【本報訊】香港國際金融市場化，是香港金融發展的重要方向。據悉，香港政府將進一步開放金融市場，吸引國際資金進入。目前，已有多家國際銀行表示，將在香港設立分行或增加業務。香港政府表示，將繼續优化营商环境，為國際投資者提供便利。預計未來幾年，香港的國際金融市場將得到進一步發展。

核電站工程進展順利 大亞灣一號核島

九月底吊裝拱頂

【本報訊】大亞灣核電站一號核島的建設工程進展順利。據悉，核島的內部結構已經基本完成，預計在九月底可以完成拱頂的吊裝工作。核電站建設負責人表示，工程進展符合預期，各項安全措施均已落實到位。目前，工程正處於最後的衝刺階段，預計可以按計劃完工。

對蘇聯貿易好消息

【本報訊】據悉，中國與蘇聯之間的貿易關係正在改善。中國政府表示，將進一步擴大與蘇聯的貿易往來，並尋求在更多領域達成合作協議。蘇聯方面也表示，對中國市場的開放持積極態度。雙方表示，加強貿易合作將有助於促進兩國經濟的發展。

匪利用的士司機位兒鎖案

【本報訊】警方昨日表示，一名匪徒利用的士司機位兒鎖案，目前正展開調查。據悉，該名匪徒在的士司機位兒鎖上安裝了非法裝置，以竊取司機的財物。警方在接到報案後，迅速展開調查，並抓獲了該名匪徒。目前，該名匪徒已被控以竊盜罪名。

中國大陸 自費學生

【本報訊】據悉，中國大陸將進一步擴大自費學生的招生規模。中國政府表示，將為自費學生提供更多的獎學金和助學金，以減輕他們的經濟負擔。自費學生在學期間，將享有與公費學生同等的待遇。預計未來幾年，自費學生的數量將進一步增加。

化際國場市融金港 要重分十稱岩源資

爭競港來行銀外海迎歡團集銀中 動活資融目項型大地本與參續將

【本報訊】香港國際金融市場化，是香港金融發展的重要方向。據悉，香港政府將進一步開放金融市場，吸引國際資金進入。目前，已有多家國際銀行表示，將在香港設立分行或增加業務。香港政府表示，將繼續优化营商环境，為國際投資者提供便利。預計未來幾年，香港的國際金融市場將得到進一步發展。

核電站工程進展順利 大亞灣一號核島

九月底吊裝拱頂

【本報訊】大亞灣核電站一號核島的建設工程進展順利。據悉，核島的內部結構已經基本完成，預計在九月底可以完成拱頂的吊裝工作。核電站建設負責人表示，工程進展符合預期，各項安全措施均已落實到位。目前，工程正處於最後的衝刺階段，預計可以按計劃完工。

對蘇聯貿易好消息

【本報訊】據悉，中國與蘇聯之間的貿易關係正在改善。中國政府表示，將進一步擴大與蘇聯的貿易往來，並尋求在更多領域達成合作協議。蘇聯方面也表示，對中國市場的開放持積極態度。雙方表示，加強貿易合作將有助於促進兩國經濟的發展。

匪利用的士司機位兒鎖案

【本報訊】警方昨日表示，一名匪徒利用的士司機位兒鎖案，目前正展開調查。據悉，該名匪徒在的士司機位兒鎖上安裝了非法裝置，以竊取司機的財物。警方在接到報案後，迅速展開調查，並抓獲了該名匪徒。目前，該名匪徒已被控以竊盜罪名。

中國大陸 自費學生

【本報訊】據悉，中國大陸將進一步擴大自費學生的招生規模。中國政府表示，將為自費學生提供更多的獎學金和助學金，以減輕他們的經濟負擔。自費學生在學期間，將享有與公費學生同等的待遇。預計未來幾年，自費學生的數量將進一步增加。

化際國場市融金港 要重分十稱岩源資

爭競港來行銀外海迎歡團集銀中 動活資融目項型大地本與參續將

【本報訊】香港國際金融市場化，是香港金融發展的重要方向。據悉，香港政府將進一步開放金融市場，吸引國際資金進入。目前，已有多家國際銀行表示，將在香港設立分行或增加業務。香港政府表示，將繼續优化营商环境，為國際投資者提供便利。預計未來幾年，香港的國際金融市場將得到進一步發展。

核電站工程進展順利 大亞灣一號核島

九月底吊裝拱頂

【本報訊】大亞灣核電站一號核島的建設工程進展順利。據悉，核島的內部結構已經基本完成，預計在九月底可以完成拱頂的吊裝工作。核電站建設負責人表示，工程進展符合預期，各項安全措施均已落實到位。目前，工程正處於最後的衝刺階段，預計可以按計劃完工。

對蘇聯貿易好消息

【本報訊】據悉，中國與蘇聯之間的貿易關係正在改善。中國政府表示，將進一步擴大與蘇聯的貿易往來，並尋求在更多領域達成合作協議。蘇聯方面也表示，對中國市場的開放持積極態度。雙方表示，加強貿易合作將有助於促進兩國經濟的發展。

匪利用的士司機位兒鎖案

【本報訊】警方昨日表示，一名匪徒利用的士司機位兒鎖案，目前正展開調查。據悉，該名匪徒在的士司機位兒鎖上安裝了非法裝置，以竊取司機的財物。警方在接到報案後，迅速展開調查，並抓獲了該名匪徒。目前，該名匪徒已被控以竊盜罪名。

中國大陸 自費學生

【本報訊】據悉，中國大陸將進一步擴大自費學生的招生規模。中國政府表示，將為自費學生提供更多的獎學金和助學金，以減輕他們的經濟負擔。自費學生在學期間，將享有與公費學生同等的待遇。預計未來幾年，自費學生的數量將進一步增加。

元萬千五億四廿用動將 計年五來未巴九 線新條九十四辦增

巴中氣冷及巴層雙輛六千置添括包

【本報訊】九巴已於九月份向港府申請撥款四億四千萬元，用於未來五年的巴士發展計劃。該計劃包括增加四十四條新線，以及添置六千輛雙層巴士及六千輛冷氣巴士。

九巴主席表示，這項計劃是九巴歷史上規模最大的投資，旨在改善巴士服務，以配合香港人口增長及交通需求。新線將主要分布在人口稠密的市區及新發展區，以方便市民往來學校、工作及購物。

港深口岸開關時間 廿三日起恢復正常

【本報訊】港深口岸自八月底起，因受九巴罷工影響，開關時間一度混亂。現已於本月廿三日起恢復正常。

據悉，九巴罷工導致口岸巴士班次減少，部分口岸被迫延遲開關。港深口岸管理處表示，目前口岸運作已趨穩定，開關時間與以往無異。市民如欲前往深圳，可選擇其他交通工具，如火車或渡輪。

初級警員流失率偏高 每月有逾百四人辭職

【本報訊】警方內部消息指出，初級警員的流失率一直偏高，每月有超過一百四十人辭職。

警方發言人表示，初級警員流失率高的原因多種多樣，包括薪酬偏低、工作壓力大及缺乏晉升機會等。警方正考慮採取措施，如改善薪酬制度及加強培訓，以挽留人才。

狀元齊聚首 九優生接受渣打獎學金

【本報訊】九位優生日前在渣打銀行接受獎學金頒發儀式。渣打銀行表示，希望透過獎學金鼓勵優秀學生，為社會培養人才。

獲獎學生來自不同背景，包括本地及外地學生。渣打銀行發言人表示，獎學金將用於支持學生的學業發展，並鼓勵他們在未來取得更大成就。

六合彩頭獎懸空

【本報訊】六合彩頭獎獎金懸空，二獎十注中每注派十萬元。

據悉，由於頭獎獎金無人中獎，獎金將滾入下期。二獎則有十注中獎，每注可得十萬元。此外，三獎及四獎亦有中獎者，獎金分別為一萬元及一千元。

不滿資方處理加薪手法及幅度 運輸工會港巴分會 今夜開會商討對策

【本報訊】運輸工會港巴分會表示，對資方處理加薪手法及幅度不滿，將於今夜開會商討對策。

工會發言人表示，資方提出的加薪方案未能滿足員工要求，且處理手法不公平。工會將在今夜開會，討論是否採取進一步行動，如罷工等。

反對輸入外地勞工 澳工聯辦簽名運動

【本報訊】澳門工會聯合總會發起簽名運動，反對輸入外地勞工。

工會表示，輸入外地勞工會對本地勞工市場造成衝擊，並可能導致工資下降。工會呼籲市民簽名支持，反對輸入外地勞工。

匪利用的士司機位兒鎖鎖案 夜歸女乘客遇劫案上升

【本報訊】警方表示，匪徒利用的士司機位兒鎖鎖案，夜歸女乘客遇劫案上升。

警方提醒市民，夜間乘坐的士時要提高警惕，特別是女性乘客。如遇可疑情況，應立即報警求助。

職安局局徽設計賽 入選作品已選出

【本報訊】職安局局徽設計賽，入選作品已選出。


職安局表示，共有數十件作品參加比賽，其中部分作品設計新穎，寓意深刻。職安局將與獲獎者合作，將該作品作為職安局的官方局徽。

對我的ZQ彩 限，計

【本報訊】對我的ZQ彩，限，計。

此為一則廣告，宣傳ZQ彩的相關信息。廣告強調了ZQ彩的公平性及高回報率，吸引市民購買。

高息存款·安全可靠



新華銀行「高息存款」服務

新華銀行提供多種港幣、外幣存款服務，包括定期存款、活期存款及掉期存款等，利息優惠，多種期限可供選擇，配合個人需要，靈活運用資金。


港幣定期存款存期由一星期至一年以上不等，利息較普通存款更加優厚，至於大額定期存款利率更每日按市場情況調整。

掉期存款的利息一般較普通港幣存款為高，而且收益不受匯率波動影響。存期最短有一周、兩周及一至十二個月。

存款期	本地掉期存款 (HK\$ 300,000或以上)
一星期	8.6875%
二星期	8.75%
一個月	8.875%
二個月	8.875%
三個月	8.875%

■上表為8月17日本行提供的利率，僅供參考。特大額的存款利率可另面議。


歡迎到新華銀行40間分支行查詢詳情，或撥熱線電話：5-8420611垂詢。



新華銀行

對我的ZQ彩

限，計

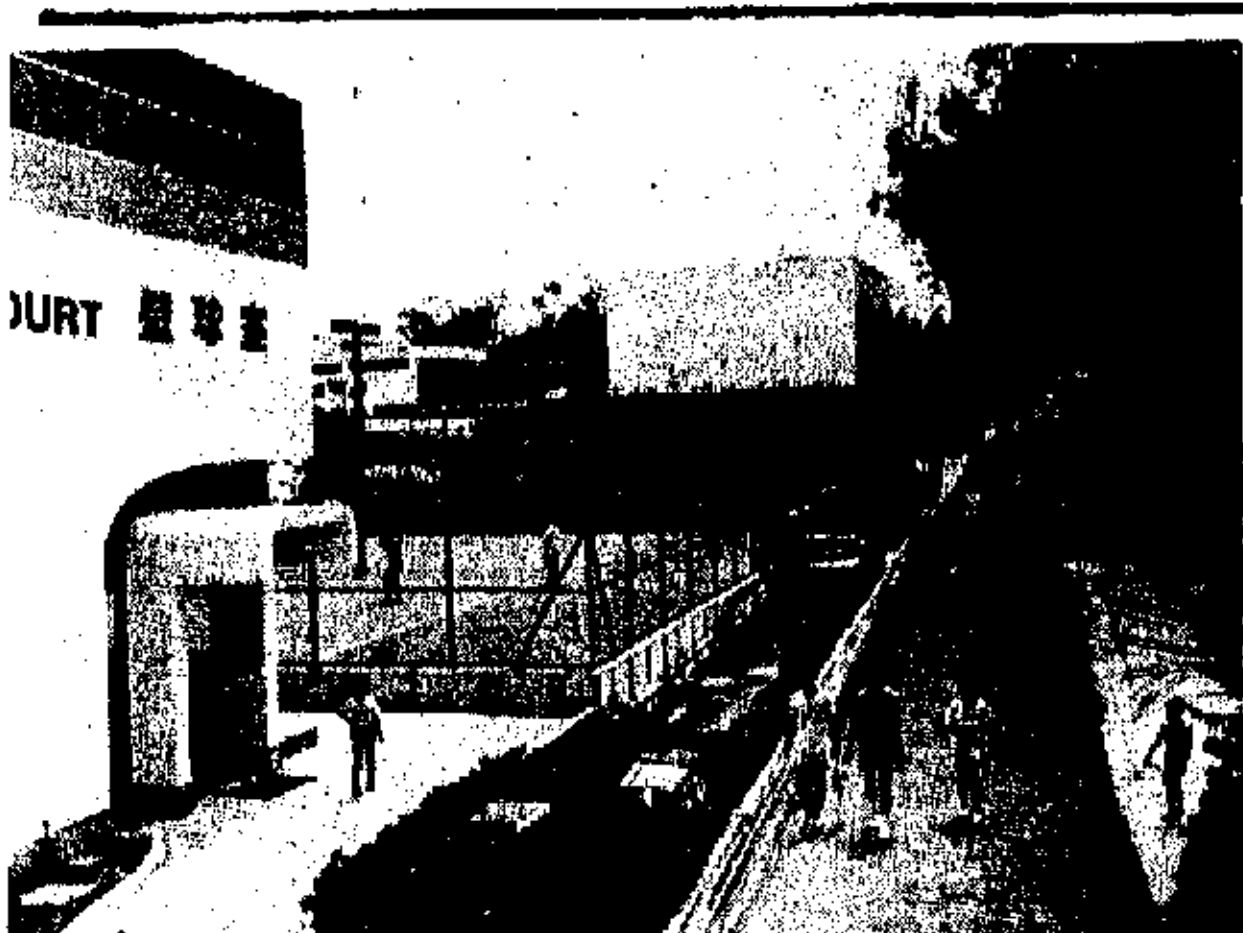


香港今日天氣
天氣炎熱，晨晚有驟雨
和緩西南風

地點	最高	最低	天氣
香港	32	26	晴
澳門	31	25	晴
廣州	30	24	晴
台北	29	23	晴
北京	28	22	晴
上海	27	21	晴
香港	32	26	晴
澳門	31	25	晴
廣州	30	24	晴
台北	29	23	晴
北京	28	22	晴
上海	27	21	晴

來以啓底年去自 心中娛文環上局市 演表項多百二辦已

【本報訊】香港市政局主辦的「一九八九年香港文化節」，將於下月開始。屆時將有二百多項文化表演，包括音樂、舞蹈、戲劇、電影、攝影、繪畫、手工藝、書法等。此外，還有許多文化展覽，如「一九八九年香港文化節」、「一九八九年香港文化節」、「一九八九年香港文化節」等。這些活動將為市民提供一個了解香港文化的好機會。

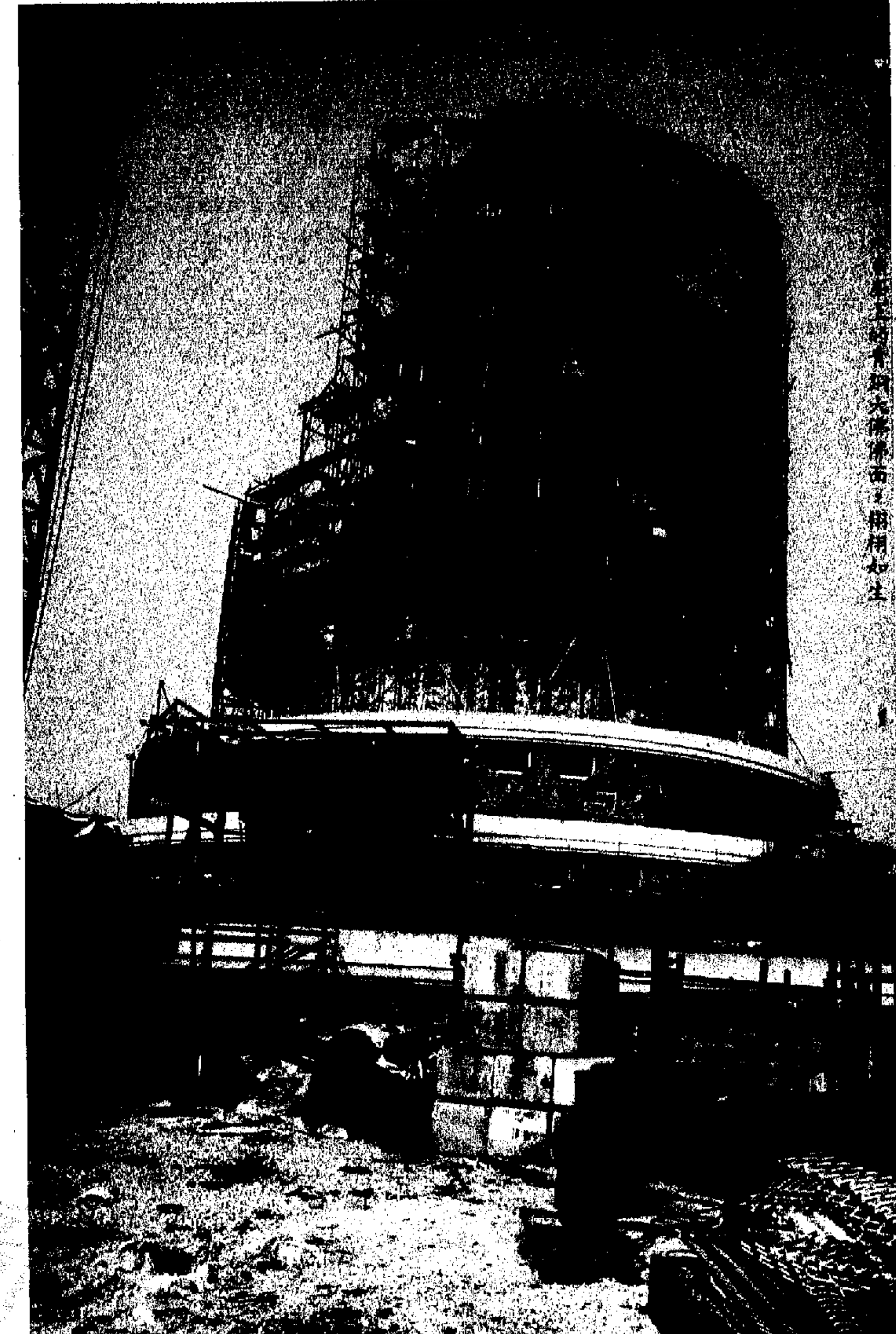


大嶼山木魚峯天壇大佛

屬全球最大露天青銅佛像 大嶼山木魚峯天壇大佛 臉相及髮髻已安裝完成

由於路窄彎多運吊巨型銅片上山困難重重

【本報訊】位於大嶼山木魚峯的天壇大佛，是世界上最巨大的露天青銅佛像。目前，佛像的臉相及髮髻部分已經安裝完成。由於佛像位於山頂，交通不便，運送巨型銅片上山非常困難。工程人員在運送過程中，曾遇到多次困難，但最終都順利完成。



大嶼山木魚峯天壇大佛

西貢戶外康樂中心 改建營舍增加設施

【本報訊】西貢戶外康樂中心，原為西貢軍營，現已改建為戶外康樂中心。中心內設有許多設施，如足球場、籃球場、網球場、游泳池等。此外，中心還設有許多戶外活動設施，如攀岩、遠足、釣魚等。中心將於下月正式開放，為市民提供一個戶外活動的好去處。

市局與香港電台 九月合辦音樂會

【本報訊】香港市政局與香港電台將於九月合辦一場音樂會。音樂會將由多位知名音樂家演出，包括鋼琴、小提琴、大提琴等。音樂會將於九月九日晚上八時在市政局音樂廳舉行。歡迎市民踴躍參加。

影帶《文化的誕生》 博物館本週末放映

【本報訊】香港博物館將於本週末放映影帶《文化的誕生》。影帶內容豐富，包括許多文化遺產的圖片和文字介紹。影帶將於本週末在博物館放映，歡迎市民前往觀看。

應急充電燈

可用太陽能，220伏交流及12伏直流充電。適合家庭、酒店、醫院、商場、辦公室、工廠、車庫、緊急照明等。ABS不碎玻璃，堅固耐用。特別設計，可長時間無電供應。在長途旅行中，可隨時充電。可配用我廠的S300太陽能電池板或12V汽車蓄電池充電。

信和貿易公司
香港德輔道中106-8號鴻源大廈7樓
電話：5-449888
傳真：85270 HONOR HX
傳真：852-5-4411001

冷氣機大特價

日本冷氣櫃機新貨特價發售

日立牌：15 H.P. - HK\$32,000.00
20 H.P. - HK\$41,840.00
30 H.P. - HK\$58,560.00
開利牌：40 H.P. - HK\$83,900.00

萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道24號A地下 FAX: 3-7607834
電話：37120217-8 37155333 黃小姐

備有日本“久保田”發電機現貨及期貨，歡迎查詢訂購。

中、港、澳特約經銷商

KUBOTA GENERATOR

鴻達利企業有限公司
香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心
十一樓B座1109-1110室 電話：3-348887-80
傳真：3-638481 電傳：30959 RAYA HX

日產中國代理：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

貫通中國及日產

NISSAN

合誠全力作橋樑

救護車及特種車、吉普車、麵包車、26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車、豪華及標準型轎車

香港總經銷：九龍彌敦道118-120號 電話：3-688235 (10線)
九龍彌敦道118-120號 電話：3-688235 (10線)
九龍彌敦道118-120號 電話：3-688235 (10線)

中國業務部：5-8918028 圖文傳真：5-8345415
深圳市汽車陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 253620

商品介紹分類廣告

商品介紹廣告，高2呎x2呎
每天特價\$90元
分類廣告，大字4個
小字36個，每天\$15元

專線電話：5-8343063
FAX: 5-8381829

華豐汽車有限公司

左軚全線車系

陳列室：土瓜灣譚公道115號地下 電話：3-7135191

日發機器供應有限公司

全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機、1.5噸雙排座農夫車、的士頭六座位農夫車、皇冠高級轎車、26座高頂旅遊巴士、DYNA三噸半貨車、9座、10座吉普車、三座豪華型吉普車、五十鈴新款12座麵包車、日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油紅車、全新及翻新裝載機、推土機、挖泥機、吊機、割草機、發電機。

俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下 電話：0-6011373-7 傳真：0-6011739 全港獨有汽車特平超級市場

全新左軚・現貨供應

豐田 超豪華大皇冠・超豪華基先達・F型豪華8座・12座・農夫車YY52・YY61・YN85
日產 公爵・桂冠・藍鳥・豪華8座・陽光
三菱 7座位豪華吉甫車

金海機械有限公司・九龍旺角彌敦道717號八珍樓3字樓・電話：3-7893087・圖文傳真：3-7893487

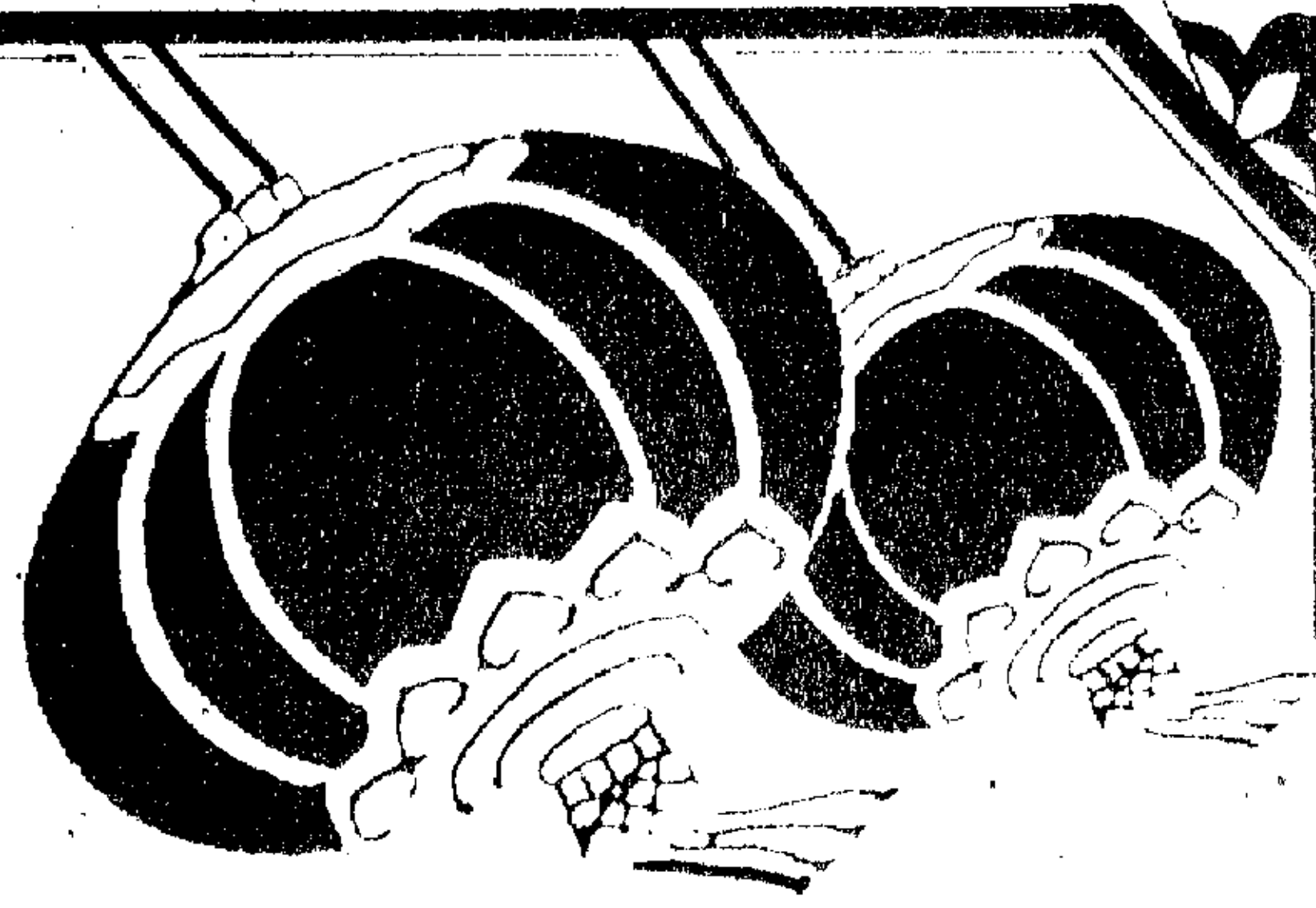
星島日報
首日周

【本報訊】星島、東方足球隊將於今天上午十時，在沙田大球場舉行一場友誼賽。此項賽事是星島足球總會主辦的「星島足球邀請賽」的一部分。兩隊將於今天下午二時，在沙田大球場舉行一場友誼賽。此項賽事是星島足球總會主辦的「星島足球邀請賽」的一部分。兩隊將於今天下午二時，在沙田大球場舉行一場友誼賽。此項賽事是星島足球總會主辦的「星島足球邀請賽」的一部分。

【本報訊】沙田足球總會昨日宣佈，將於今年九月廿日（星期日）在沙田大球場舉行一場友誼賽。此項賽事是星島足球總會主辦的「星島足球邀請賽」的一部分。兩隊將於今天下午二時，在沙田大球場舉行一場友誼賽。此項賽事是星島足球總會主辦的「星島足球邀請賽」的一部分。

【本報訊】沙田足球總會昨日宣佈，將於今年九月廿日（星期日）在沙田大球場舉行一場友誼賽。此項賽事是星島足球總會主辦的「星島足球邀請賽」的一部分。兩隊將於今天下午二時，在沙田大球場舉行一場友誼賽。此項賽事是星島足球總會主辦的「星島足球邀請賽」的一部分。

【本報訊】沙田足球總會昨日宣佈，將於今年九月廿日（星期日）在沙田大球場舉行一場友誼賽。此項賽事是星島足球總會主辦的「星島足球邀請賽」的一部分。兩隊將於今天下午二時，在沙田大球場舉行一場友誼賽。此項賽事是星島足球總會主辦的「星島足球邀請賽」的一部分。



慶賀

海南省海口港澳國際工業區 及住宅區五企業開業誌慶

新海國際房地產有限公司 海南國際鞋廠
海南南豐彩印製品有限公司 海南國際華遠汽車修配中心
海南國際乳膠製品有限公司

海南國際旅遊有限公司（海口←→三均包機首航）

海南國際投資有限公司

歡迎港澳及海外工商界人士投資港澳國際工業區
投資方式：獨資、合資、合作、土地轉讓、廠房
出租、「三來一補」

查詢地址：海南省海口市義龍路五號
電話：72088 電傳：490000 HNIC CN 傳真：72944

同賀單位

- | | |
|------------------------|----------------|
| 港澳國際投資有限公司 | 大鵬油墨廠有限公司 |
| 南昌投資有限公司 | 基利印刷器材有限公司 |
| 南順貿易有限公司 | 恒昌石油化工有限公司 |
| 南順鞋廠 | 寶隆洋行（香港）有限公司 |
| 黃埔鞋廠 | 廣安銀行 |
| 中南家用電器廠 | 和達謙信洋行有限公司 |
| 寶運貿易有限公司 | 柏盛洋行 |
| 中運貿易公司 | 致生有限公司 |
| 太平洋亞洲銀行（新蒲崗分行） | 國際紙業有限公司 |
| 標準渣打銀行中國區總部 | 榮發機械有限公司 |
| 六陽燈飾有限公司 | 榮達裝本公司 |
| 匯豐實業有限公司 | 怡美製版公司 |
| 龍崗投資有限公司 | 金利來紙業紙品公司 |
| 歐亞絲印 | 森信洋紙有限公司 |
| 意實達有限公司 | 基達洋紙有限公司 |
| 貝達企業有限公司 | 榮光機械工程公司 |
| 美商美力國際貿易公司 | 茂森印刷材料有限公司 |
| 心美設計印刷紙品有限公司 | 新宇印紙業有限公司 |
| 香港和泰貿易公司 | 電業有限公司 |
| 香港寶庭實業有限公司 | 祥德工程有限公司 |
| 香港威誠工程有限公司 | 總益瓦通紙品廠 |
| 新加坡振輝私人有限公司 | 鴻民有限公司 |
| 澳門新光發展有限公司 | 百佳玩具製品廠 |
| 澳門永新百貨有限公司 | 美樂家（香港）有限公司 |
| 澳門新麗紡實業有限公司 | 香港越秀聯合運輸有限公司 |
| 澳門中裕貿易發展公司 | 亞洲旅行社有限公司 |
| 泰國陳世賢 | 德華企業開發有限公司 |
| 泰國長城貿易有限公司 | 西亞發展有限公司 |
| 新加坡達利銀行 | 德華（一輕）企業有限公司 |
| 達利財務有限公司 | 廣資實業有限公司 |
| 友聯銀行 | 佳誼發展有限公司 |
| 華僑商業銀行 | 德寶電器實業有限公司 |
| 美國 LATEX SUPPLIES INC. | 華成製衣貿易有限公司 |
| STANLEY MCKERNAN | 景基實業有限公司 |
| BRIAN HARDWAY | 香港鋼琴製造有限公司 |
| 德成貨運有限公司 | 永南實業有限公司 |
| 中國銀行香港分行 | 伍山科技發展有限公司 |
| 聯裕行有限公司 | 華宙有限公司 |
| 意大利勞工銀行 | 高力電池實業有限公司 |
| 豐成貨運香港有限公司 | 香港紅棉保溫瓶實業有限公司 |
| 星兆有限公司 | 八達電阻廠有限公司 |
| 遠光公司 | 廣州越豐彩印包裝企業有限公司 |
| 恒豐實業有限公司 | 湖北沙市津港彩色瓦楞印刷廠 |

（排名不分先後）
全敬賀

請所羅門判此案

美國田納西州馬薩維爾南郡法院的戴爾·楊法官剛剛用四天時間審訊了一宗案件，他有三十六天時間可以考慮這一個月內不得好死，說說不禁長嘆一聲：「如果所羅門在世就好了。」

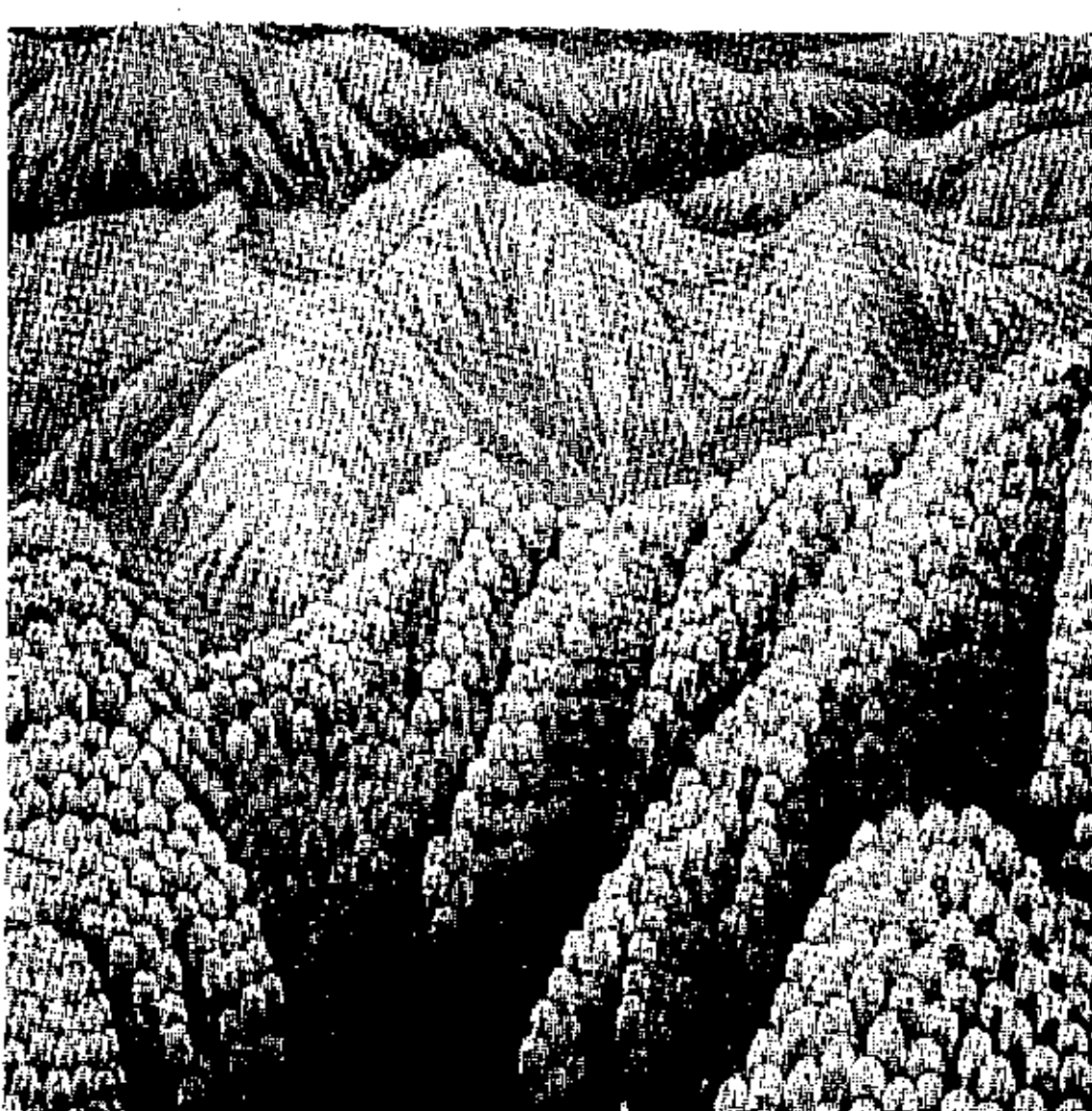
此案情況已經傳遍世界各地。一對因多年不育而採用人工方法使七個妻子受孕而後在液氮瓶內凍藏的夫婦，竟突然決定離婚。他們好難好難，把家產一分受，甚至連小雞鴨豬狗養鴨都各有規定，但最後決定這七個雞鴨豬狗受胎時出現爭執，女方便要注于子宮中懷孕並生產後出產，嬰兒的撫養費由男方負擔，男方則認養七名嬰兒已離異，受胎即也應該作廢，全予捨棄。

法官面前問題很多，受胎卵到底是人法官面前問題很多，受胎卵到底是人

還是物品？屬於愛親，還是可屬孀親？其捨必須共同決定，抑或可片面決定？出生男方是否必須負責撫養？全世界都還沒這類似案件，艱難，最高法院如何判決受到注意。

西方已經有些醫院遇見到此種情況的發，曾要求辦理受精卵手術的夫妻預先填表說明，一旦兩人死亡或離異，如何處理他們受精卵。據統計，有百分之二十主張棄置百分之二十一願意提供研究使用，有百分之十四願捐獻給其他不孕夫婦。

澳洲有一對夫婦在空難中死亡，他們的精卵由醫院轉贈給另外婦女懷孕。但是又違反了法律問題，即這名嬰兒出生後不能繼承身父母的遺產。這就說明，法律還沒有上醫學發展速度。

[illegible][illegible]

港大平民化

香港大學前校長李卓人，在「港大平民化」一書中，提出多項建議，包括：增加學額、改善教學、加強與社會聯繫等。李卓人認為，港大應成為一所真正的大學，而不僅僅是精英的搖籃。

自強不息

在競爭激烈的社會中，個人必須不斷學習和進步。本書強調了終身學習的重要性，並提供了許多實用的建議，幫助讀者在工作和生活中不斷成長。

總之書評

本書評介了近期出版的多部文學作品，包括小說、散文和詩集。評論者對作品的內容、風格和藝術價值進行了深入的分析，為讀者提供了參考。

新西蘭留學資格

對於有意前往新西蘭留學的學生，本書詳細列出了申請所需的資格和條件。包括語言水平、學業成績、經濟證明等方面的要求，並提供了申請流程和建議。

語言文化

本書探討了語言與文化之間的關係，以及語言在社會生活中的作用。作者通過對不同語言文化的比較，揭示了語言如何塑造我們的思維方式和價值觀。

飲鴆止渴

這是一個關於自我毀滅的故事。主人公在面對生活困境時，選擇了極端的方式來逃避現實。本書通過對這一現象的剖析，探討了社會壓力和個人心理之間的關係。

抱擁

本書描寫了人與人之間的溫暖和關懷。在一個冷漠的社會中，作者通過對一些平凡人物的描寫，展現了人性的美好和力量。

前窗樹在站

這是一個關於等待和希望的故事。主人公在車站等待一個不會到來的人，卻在等待的過程中，發現了生活的意義和價值。

求名利最佳捷徑

本書提供了一些關於如何快速獲得名利的建議。雖然這些建議可能引起爭議，但對於那些渴望成功的人來說，這無疑是一本實用的指南。

新園地

這是一個關於探索和發現的故事。作者通過對自然和社會的觀察，揭示了一些新的觀點和發現，為讀者開拓了新的視野。

紅紅人信封

這是一個關於愛情和承諾的故事。主人公通過一封紅紅的信封，表達了對愛人的深情和承諾。本書探討了愛情中的真誠和責任。

魚病應向淺中醫

本書介紹了一些治療魚病的傳統中醫方法。對於那些患有魚病的愛好者來說，這是一本非常有價值的參考書。

參吃天夏

這是一個關於健康和營養的故事。作者介紹了一些夏季適合食用的藥材和食物，並提供了相關的調理方法。

朋友的故事

本書收錄了許多關於友情的感人故事。這些故事展示了友情的力量，以及朋友在我們生活中的重要性。

美蘇探台令海峽

這是一個關於國際關係和外交的故事。本書探討了美蘇兩國在國際事務中的立場和行動，以及它們對台灣問題的看法。

證券之星鐵板燒

這是一個關於投資和理財的故事。作者介紹了一些成功的投資案例，並分享了他們的經驗和教訓。

香港歷史研討會

本書記錄了最近舉行的一場關於香港歷史的研討會。研討會上，專家學者就香港的歷史發展和未來前景進行了深入的探討。

求名利最佳捷徑

本書提供了一些關於如何快速獲得名利的建議。雖然這些建議可能引起爭議，但對於那些渴望成功的人來說，這無疑是一本實用的指南。

新園地

這是一個關於探索和發現的故事。作者通過對自然和社會的觀察，揭示了一些新的觀點和發現，為讀者開拓了新的視野。

紅紅人信封

這是一個關於愛情和承諾的故事。主人公通過一封紅紅的信封，表達了對愛人的深情和承諾。本書探討了愛情中的真誠和責任。

魚病應向淺中醫

本書介紹了一些治療魚病的傳統中醫方法。對於那些患有魚病的愛好者來說，這是一本非常有價值的參考書。

參吃天夏

這是一個關於健康和營養的故事。作者介紹了一些夏季適合食用的藥材和食物，並提供了相關的調理方法。

朋友的故事

本書收錄了許多關於友情的感人故事。這些故事展示了友情的力量，以及朋友在我們生活中的重要性。

美蘇探台令海峽

這是一個關於國際關係和外交的故事。本書探討了美蘇兩國在國際事務中的立場和行動，以及它們對台灣問題的看法。

證券之星鐵板燒

這是一個關於投資和理財的故事。作者介紹了一些成功的投資案例，並分享了他們的經驗和教訓。

求名利最佳捷徑

本書提供了一些關於如何快速獲得名利的建議。雖然這些建議可能引起爭議，但對於那些渴望成功的人來說，這無疑是一本實用的指南。

新園地

這是一個關於探索和發現的故事。作者通過對自然和社會的觀察，揭示了一些新的觀點和發現，為讀者開拓了新的視野。

紅紅人信封

這是一個關於愛情和承諾的故事。主人公通過一封紅紅的信封，表達了對愛人的深情和承諾。本書探討了愛情中的真誠和責任。

魚病應向淺中醫

本書介紹了一些治療魚病的傳統中醫方法。對於那些患有魚病的愛好者來說，這是一本非常有價值的參考書。

參吃天夏

這是一個關於健康和營養的故事。作者介紹了一些夏季適合食用的藥材和食物，並提供了相關的調理方法。

朋友的故事

本書收錄了許多關於友情的感人故事。這些故事展示了友情的力量，以及朋友在我們生活中的重要性。

美蘇探台令海峽

這是一個關於國際關係和外交的故事。本書探討了美蘇兩國在國際事務中的立場和行動，以及它們對台灣問題的看法。

證券之星鐵板燒

這是一個關於投資和理財的故事。作者介紹了一些成功的投資案例，並分享了他們的經驗和教訓。

求名利最佳捷徑

本書提供了一些關於如何快速獲得名利的建議。雖然這些建議可能引起爭議，但對於那些渴望成功的人來說，這無疑是一本實用的指南。

新園地

這是一個關於探索和發現的故事。作者通過對自然和社會的觀察，揭示了一些新的觀點和發現，為讀者開拓了新的視野。

紅紅人信封

這是一個關於愛情和承諾的故事。主人公通過一封紅紅的信封，表達了對愛人的深情和承諾。本書探討了愛情中的真誠和責任。

魚病應向淺中醫

本書介紹了一些治療魚病的傳統中醫方法。對於那些患有魚病的愛好者來說，這是一本非常有價值的參考書。

參吃天夏

這是一個關於健康和營養的故事。作者介紹了一些夏季適合食用的藥材和食物，並提供了相關的調理方法。

朋友的故事

本書收錄了許多關於友情的感人故事。這些故事展示了友情的力量，以及朋友在我們生活中的重要性。

美蘇探台令海峽

這是一個關於國際關係和外交的故事。本書探討了美蘇兩國在國際事務中的立場和行動，以及它們對台灣問題的看法。

證券之星鐵板燒

這是一個關於投資和理財的故事。作者介紹了一些成功的投資案例，並分享了他們的經驗和教訓。

求名利最佳捷徑

本書提供了一些關於如何快速獲得名利的建議。雖然這些建議可能引起爭議，但對於那些渴望成功的人來說，這無疑是一本實用的指南。

新園地

這是一個關於探索和發現的故事。作者通過對自然和社會的觀察，揭示了一些新的觀點和發現，為讀者開拓了新的視野。

紅紅人信封

這是一個關於愛情和承諾的故事。主人公通過一封紅紅的信封，表達了對愛人的深情和承諾。本書探討了愛情中的真誠和責任。

魚病應向淺中醫

本書介紹了一些治療魚病的傳統中醫方法。對於那些患有魚病的愛好者來說，這是一本非常有價值的參考書。

參吃天夏

這是一個關於健康和營養的故事。作者介紹了一些夏季適合食用的藥材和食物，並提供了相關的調理方法。

朋友的故事

本書收錄了許多關於友情的感人故事。這些故事展示了友情的力量，以及朋友在我們生活中的重要性。

美蘇探台令海峽

這是一個關於國際關係和外交的故事。本書探討了美蘇兩國在國際事務中的立場和行動，以及它們對台灣問題的看法。

駐軍選擇

【本報訊】駐港部隊的選擇，是中英聯合聲明中，最受矚目的問題之一。在聲明中，英國政府表示，駐港部隊將由英國提供，而中國政府則表示，駐港部隊將由中國提供。目前，駐港部隊的選擇，已成為中英兩國政府之間的一個重要問題。

據悉，英國政府目前正考慮在駐港部隊中，增加英國海軍陸戰隊的比例。而中國政府則表示，駐港部隊應以中國人民解放軍為主。目前，中英兩國政府正就此問題進行磋商。

沼氣發電

【本報訊】沼氣發電，是一種利用沼氣燃燒產生電能的技術。目前，沼氣發電已成為一種重要的可再生能源。沼氣發電具有污染小、效率高等優點，被譽為「綠色能源」。

據悉，目前沼氣發電技術已趨成熟，並已開始大規模應用。未來，沼氣發電將成為一種重要的能源補充。

地產界

【本報訊】地產界最近出現了一些新動向。據悉，一些地產經紀公司正積極尋求與政府合作，開發新的地產項目。目前，地產界正處於一個轉型期，許多經紀公司正努力提升服務質量，以適應市場需求。

古井之願

【本報訊】古井之願，是一個關於古井的故事。故事發生在一個偏僻的小山村，村裡有一口古井，是村民們的命脈。然而，這口古井最近卻出現了怪事，村民們感到非常恐懼。故事的主人公是一個年輕的教師，他來到這個山村，試圖揭開古井的謎團。

釋解在鍵開律法

【本報訊】法律是社會的公理，是維護正義的利器。然而，法律並非一成不變，它需要隨著社會的進步而不斷完善。目前，法律界正積極開展法律解釋工作，以確保法律的正確實施。

邊境問題

【本報訊】邊境問題是國際關係中的一個重要問題。目前，許多國家正積極加強邊境管理，以維護國家領土完整和邊境安全。然而，邊境問題也面臨著許多挑戰，需要國際社會共同努力解決。

兒童報紙

【本報訊】兒童報紙是為兒童提供資訊和娛樂的重要媒介。目前，許多國家正積極發展兒童報紙，以滿足兒童的精神文化需求。兒童報紙不僅提供新聞，還提供許多有趣的漫畫和故事，深受兒童喜愛。

殘忍表演

【本報訊】殘忍表演是一種極其殘忍和血腥的表演形式。目前，一些不法之徒為了博取眼球，不惜進行殘忍表演，嚴重違反了社會公德和法律法规。社會各界應加強對殘忍表演的監管和打擊。

夸父與刑天

【本報訊】夸父與刑天是中國神話中的兩個著名人物。夸父是逐日之神，刑天是無頭之神。他們的傳說流傳千古，深受人們喜愛。目前，許多文學作品和影視作品都取材於他們的傳說。

小說林

【本報訊】小說林是一個文學專欄，主要刊登各種小說作品。目前，小說林正積極推廣優秀的小說作品，提高大眾的閱讀水平。小說林歡迎廣大讀者投稿，共同豐富文學創作。

遊戲獎品

【本報訊】遊戲獎品是遊戲活動中的一種獎勵。目前，許多遊戲公司正積極推出各種遊戲獎品，以吸引玩家參與。遊戲獎品不僅有遊戲道具，還有現金和各種實物，深受玩家歡迎。

秘書要辭職

【本報訊】秘書要辭職是一個關於職場的故事。故事的主人公是一位年輕的秘書，他在一家公司工作。由於工作壓力大和待遇不公，他決定辭職。故事探討了職場中的種種問題，引發了社會的廣泛討論。

飛雁北雲高像巨

【本報訊】飛雁北雲高像巨是一個關於飛雁的故事。故事發生在一個偏遠的山村，村裡有一口古井。飛雁是一個神秘的生物，它的出現引起了村民們的極大興趣。故事探討了自然界的奧秘和人類對未知的探索。

飛雁北雲高像巨

【本報訊】飛雁北雲高像巨是一個關於飛雁的故事。故事發生在一個偏遠的山村，村裡有一口古井。飛雁是一個神秘的生物，它的出現引起了村民們的極大興趣。故事探討了自然界的奧秘和人類對未知的探索。

飛雁北雲高像巨

【本報訊】飛雁北雲高像巨是一個關於飛雁的故事。故事發生在一個偏遠的山村，村裡有一口古井。飛雁是一個神秘的生物，它的出現引起了村民們的極大興趣。故事探討了自然界的奧秘和人類對未知的探索。

飛雁北雲高像巨

【本報訊】飛雁北雲高像巨是一個關於飛雁的故事。故事發生在一個偏遠的山村，村裡有一口古井。飛雁是一個神秘的生物，它的出現引起了村民們的極大興趣。故事探討了自然界的奧秘和人類對未知的探索。

飛雁北雲高像巨

【本報訊】飛雁北雲高像巨是一個關於飛雁的故事。故事發生在一個偏遠的山村，村裡有一口古井。飛雁是一個神秘的生物，它的出現引起了村民們的極大興趣。故事探討了自然界的奧秘和人類對未知的探索。

飛雁北雲高像巨

【本報訊】飛雁北雲高像巨是一個關於飛雁的故事。故事發生在一個偏遠的山村，村裡有一口古井。飛雁是一個神秘的生物，它的出現引起了村民們的極大興趣。故事探討了自然界的奧秘和人類對未知的探索。

飛雁北雲高像巨

【本報訊】飛雁北雲高像巨是一個關於飛雁的故事。故事發生在一個偏遠的山村，村裡有一口古井。飛雁是一個神秘的生物，它的出現引起了村民們的極大興趣。故事探討了自然界的奧秘和人類對未知的探索。

爲紀念龔賢逝世三百周年作

林樹中

期五九六新
(版出五期星滿)

，利用漢字字形

——閑話孔融的離合詩

[illegible]

年八十三歲。錢不在焉。一足見絳雲樓藏書之富。錢學者、古文家也曾洋洋得意地說：「我晚而貧，書

月即告停刊。康熙二十一年，年八十三歲，遂益是病弱之際，詔治家、學者、古文家、詩人、藏書家，早年成名為風采，身受黨禍，晚年被降降罪，名列為罪臣。錢謙益得材料，加以文筆滿天下，故能遍訪諸師。他書得劉子文、錢鈺於友、楊五川、趙汝師、四書得，又得錢謙益請求各大儒所開闢奔馳，掘起錢謙益。他花了一生心力所聚閣充奇珍，比美莊莊、吳文定、西亭之孫的還多，幾乎可與國泰內府藏書相埒。

錢謙益學問開博，熟悉版本，他對於所藏的每一部書，能說出此書「舊刻若何，新板若何，中間差別那些好，壞惡的根源，實據確不欺，不但與別家所好，家藏之原書，不有誤的，藏書家大相徑庭。但錢氏藏書有三大弊病，一處所貯之書，必須是宋元版，不取近人所刻及鈔本，像蘇子美

錢謙益學問開博，熟悉版本，他對於所藏的每一部書，能說出此書「舊刻若何，新板若何，中間差別那些好，壞惡的根源，實據確不欺，不但與別家所好，家藏之原書，不有誤的，藏書家大相徑庭。但錢氏藏書有三大弊病，一處所貯之書，必須是宋元版，不取近人所刻及鈔本，像蘇子美

走，一處刻燬火光燬，一處書與樓燬。錢氏有十萬金藏書所積聚之珠璣，全被火燬。錢氏故去後，由於錢謙益，許多國代之奇寶與珍本，散放各處，一經收買，多足罕行

清初的藏書家接受了錢謙益火劫的教訓，一般的藏書家極力保存珍貴，作了大量工作，挽救一大批將滅絕的珍籍。

——吳偉業《平

本所的主旨已如題目所示，「春思」。寫的是一個人，在一個春光明媚的時節，憶想起當日孤獨與惆悵。那時，他與她相愛着，由於封建禮教的束縛，他們無法公開相見的愛情，只能在晚上偷偷地相會。為怕人聽見，她不得不在「五更天」就匆匆回到自己的臥室。然而這種私情終不能為當時的社會所允許，只得逐漸淡忘了，但他仍未將這許多記憶卸。而面對着獨闌的春意，他又回想起當時情破滅的悲傷。但在結尾，當日的情事放在前頭，通當日的一連串動作，在黎明，通過難以忘懷的繁華景象，按捺着，口脂微印方鮮紅，羞掛嬌羞，進一步表現自己眼前的事物（即感情），又回到過去的情物（即愛情），高，讓讀者去提一提一下，無限的畫面裏摹繪繡繡上的迴環妍曲，不僅藝術

——談《急凍奇俠》

之前，給他們準備過練習問：在學生什麼指引？答：先叫他們用他們的想像力去反映他們的感覺，任何一張圖畫影響他們的任何感覺。

我要他們創作。要他們找些時間想想他們自己，要選擇及創作一些東西——些為別人的東西，不是為他們自己的改變。

他們已到了

明一今早二四站

商業

**商品介紹
分類廣告**

- 商品介紹廣告，高24寸×2"
每天特價 \$90元
- 分類廣告，大字 4個，
小字36個，每天 \$15元

專線電話：5-8343063
FAX：5-8381829

華多利汽車有限公司

海南或深圳購買車輛
顧客自備批文及外匯

海外經濟貿易總公司
地址：海口市龍華路36號海聯龍華大廈4-5樓
電話：24167 圖文傳真：24135 聯繫人：李青、林存純

※直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨※
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站·裕華國貨樓上）
電話：3-7706822（7線）今日現貨 圖文傳真：3-7717189



12座原廠前後冷氣收錄機



1.5噸農夫車日本冷氣收錄機



豪華B座原廠冷氣收錄機



豪華細轎車2800原廠冷氣收錄機



豪華B型吉寧座原廠冷氣收錄機

深圳市汽車展銷部
深圳進出口集團益華有限公司
地址：笋崗路5號（近雅園賓館）
電話：257297, 256561
聯繫人：陳興達 李東成

西德左軚平治豪華轎車

現貨供應轉口國內



全新：300 SEL, 200
翻新：500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250, 230

日本翻新轎車

藍鳥·桂冠·公爵
卡蓮娜·姬仙達·大皇冠

全新左軚日產藍鳥公爵

藍鳥2.0 SGL 桂冠2.4 SGL 電窗，風油軚空調
公爵V6 型3.0特級豪華T把

全新左軚豐田2.8皇冠

F型豪華八座12座LB麵包車

YY61雙排座1.25噸農夫車
YY52雙排座1.0噸農夫車
YN85雙排座的士頭
L047三菱七座豪華吉普車

東運貿易有限公司 ☎ 3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真：3-7800647
 中運汽車貿易有限公司 ☎ 0-4885511 石崗橫台山羅屋村

獲一得種力量

他們自己一定要選擇及創作一些東西。一些為別人寫的東西，不是為他們自己而放縱。它是「他們」的，不是他們的歷史或愉快的童年。這是一個在理論上與他們一起創作的兩人，一部分真實及他們的創作。他們開始感覺到同等的恐懼和快樂。然後整體的力量開始到同。同時他們也從履行負責自己一年的訓練，是得重要的「種力」。

同時一年級要讀「演員自我修養上冊」第三、七及十五章，要他們明白一些概念，如最高任務，單位任務，貫串任務。他們觀察他們。他們去看戲，然後寫出他們的最高任務，貫串動作等等。他們開始練習那些動作。他們研究性格化時會繼續發展下去。我們不失去聯繫音樂。有些學生一生都去，有說從沒去過音樂會。他們每個星期日也要讀紐約時報的「Art and Culture」。

我們有一個簡單的考試我告訴他們，當他們能使我相信他們自己會自動去讀的時，這考試就取消。他們一定要開始知道對他們來說什麼，因為他們不知道對他們發生些什麼。他們出生之後沒有歷史。所有這一切在年輕那部分。

我集中於一個概念，就是演員所做的一切都是他創造的。我也帶給他們一些舞台詞和內在動力的概念。我們做獨自和相片練習。

問：你從第一年就做獨自練習？

答：我們學生自己寫他們的獨白。我要有兩副表演行為的獨白，就是說，令別人改變一些東西。這會給與他們足夠的形式。他們表現，然後我們幫他們一點點，而且我們教他們個人的進修。電影一次，這是我們需要，能吸引人，他們做他們所做的工作。達賴喇嘛談政治技巧之六）

惹笑熱鬧動作刺激

談「急凍奇俠」

麥當雄作品在重
複別人的作品，重複
著自己拍過的場面，
他還是採取奇俠的正
理，「急凍奇俠」處
很多很多，舉一個例
子，很多導演與演員都承認，他們
在拍別人的作品時，變成丁丁，
拍了一部分，再行變換出來，他們也
知道與現實文藝者的心跳一樣，但文
藝者不敢改變字眼的，所留原來的痕
跡較容易辨認，說道一個鏡頭，這
特別嚴肅，奇怪、科幻、武打與樂
性豐富的電影。

「急凍奇俠」是部沙維維的
客，故事提到明朝的臣子元彪遭殺
淫賊，沒想到到輪到元彪，轟轟烈
烈到了香港，其間經歷豐富，而住在
港邊上街頭妓女的艱苦生活，不問時
空，不同生活，不同技能等等元彪時
就變超級大鈞星，出城，但他的奇能
異行，又像傅克先生的闖關似的，不
同的傅克先生。在他碰上了同一時
間來到香港訪問明潮，也就發現了
另一場追殺，還有他與張曼玉糾
纏不清的愛情，即是說，大規模的
故事情節發展，便使是抄其他影片的
情節與場面，將使之變化運用，也
看來不是一般的腦筋。這是一部娛樂
性豐富的電影。

淡市的原因

爲甚麼不想一題是否電影題材太窄，觀衆看膩了打打殺殺的影片和所謂愛情。爲甚麼不想一題是否從來去去都是那幾個人，觀衆看膩了那些幾乎同一的橋孔。爲甚麼不想一題是否該影帶出得太快，觀衆想，何必急急去急去趕路，去該影帶出得慢一點，一樣，電影若思由來而轉旺，同笑以爲絕不能把一切實任在六四一，觀衆要的，是戲。

講到底，觀衆要的是戲。

高，而不是拍風展舞臺，一定要以舊照片來配音才行。

倘若細小體型如麻雀、鴿子、鳥鵲和飛燕的效果最爲明顯，而後者如一雙圓圈，只需用一張約原稿紙般

白，就是非同一般，就是並非一般的效果集疊。上文所到的紙張，最好是用「書紙」，而不可用「畫紙」。因爲前者硬較柔軟，而後者若一硬則剛，全沒有「羽毛的感覺」。

視與聽

彼得福婚姻幸福
與妻却無共通點



多采的
加派對
婚禮的
聖思想
是否就
能持久
？

彼偶與妻
子



子妻與福得彼

莫扎特長笛四重奏四首

飛利浦這《Musica da Camera》
莫扎特四首四重奏，曲名都是《D大
K285》，《A大調長笛四重奏K293》
笛四重奏K_Suppl.117》，《G大調長
笛》。全都是以為長笛為主，長笛家訓練
Bennett）主奏，班妮雅有演奏經驗，在唱片目錄
寫得多些，其中以A大調的較多。這一款莫扎特
演奏於一九九四年十二月，並題為「嘉德」，應值得一提的
合作演奏莫扎特四重奏內部樂師，是著名的格魯米歐
格魯米歐四重奏是四和音小提琴家格魯米歐以自
己的室內樂，除他自行演奏四重奏外，另找兩位演奏是
斯·費沙、A大提琴伊蓮·薩阿。這樂隊以音色均衡
未缺口，一九八六年十二月十四歲進了他。白
他進道之後，唱片公司接獲國際版的珍貴錄音
音，這一款四重奏作品非他臨人的專聘
，但他的演奏仍很有欣賞價值。
莫扎特四重奏四首四重奏，音樂都是
雅流流行，旋律優美，K285及K298三樂奏
，兩面錄音的庭庭曲都較好，另兩首則是
兩樂奏，《C大調》三樂奏小行音樂

粵劇的學術化

發生力，從而逐漸吸引較多的年輕觀眾。

以學年「包裝」來形容它，其實並不含貶義。這只是反映出過往被視作早俗的劇團，在學術界人士重新關注下，逐漸發掘其藝術價值，而這些發掘成果又經過系統化的整理陳列，然後透過戲劇、精緻的方式向廣大觀衆介紹。活動中，顯曲周郎不少，但對多的是知悉生搬一輩，正是活潑的形式及標榜的藝術之學術價值。若認識及觀察的角度擴闊而變為座上客，其實，在這個教育水平高以及中產階級為基礎的社會，從上述方式來推動粵劇是符合了時代的要求。

樂

譚長 K, 2
William
C 重奏
查四重奏
和奏名琴
格佐魯

起瀾起。
團。
創佐魯

第 87
號
0011

[illegible]

音集
 地址：
 電話：
 圖文傳
海順
 海外
 地址
 電話
西
日
 藍卡
 實業



雪米與明健林姊姐兩《人龍家皇》

張國榮 準備為亞姐演唱三勁歌

梅艷芳 後梅演港姐伯老友誤會

張國榮與梅艷芳兩巨星老友，週末、日將分道揚鑣，各為電視及無線演出。張國榮方面，近期忙於拍電影《人龍世家》。梅艷芳則在為亞姐演唱三首勁歌。梅艷芳與張國榮的關係，一直備受媒體關注。據悉，兩人關係密切，但最近卻傳出一些誤會。梅艷芳在演完《人龍世家》後，曾與張國榮在街上相遇，但兩人並未交談。這一消息傳出後，引發了媒體的猜測。有人認為，兩人關係可能出現裂痕。但也有人認為，這只是媒體的誤導。目前，兩人仍保持著友好的關係，並將在週末分別為亞姐演唱。



星恩、慈容、利智出家，成為最漂亮的道姑

利智擺明傳統

利智在拍完《人龍世家》後，曾與張國榮在街上相遇，但兩人並未交談。這一消息傳出後，引發了媒體的猜測。有人認為，兩人關係可能出現裂痕。但也有人認為，這只是媒體的誤導。目前，兩人仍保持著友好的關係，並將在週末分別為亞姐演唱。

梅艷芳 後梅演港姐伯老友誤會

梅艷芳與張國榮的關係，一直備受媒體關注。據悉，兩人關係密切，但最近卻傳出一些誤會。梅艷芳在演完《人龍世家》後，曾與張國榮在街上相遇，但兩人並未交談。這一消息傳出後，引發了媒體的猜測。有人認為，兩人關係可能出現裂痕。但也有人認為，這只是媒體的誤導。目前，兩人仍保持著友好的關係，並將在週末分別為亞姐演唱。

利智擺明傳統

利智在拍完《人龍世家》後，曾與張國榮在街上相遇，但兩人並未交談。這一消息傳出後，引發了媒體的猜測。有人認為，兩人關係可能出現裂痕。但也有人認為，這只是媒體的誤導。目前，兩人仍保持著友好的關係，並將在週末分別為亞姐演唱。

項目	金額
① 利智擺明傳統	812,521 (11天)
② 利智擺明傳統	416,906 (20天)
③ 利智擺明傳統	296,671 (21天)
④ 利智擺明傳統	257,931 (19天)
⑤ 利智擺明傳統	231,304 (19天)
⑥ 利智擺明傳統	189,192 (10天)
⑦ 利智擺明傳統	127,110 (11天)
⑧ 利智擺明傳統	118,519 (7天)
⑨ 利智擺明傳統	101,212 (7天)
⑩ 利智擺明傳統	99,102 (8天)
⑪ 利智擺明傳統	13,751,872 (14天)
⑫ 利智擺明傳統	11,167,777 (23天)
⑬ 利智擺明傳統	8,009,876 (8天)
⑭ 利智擺明傳統	5,574,276 (9天)
⑮ 利智擺明傳統	4,834,142 (8天)
⑯ 利智擺明傳統	3,453,818 (27天)
⑰ 利智擺明傳統	2,467,520 (8天)
⑱ 利智擺明傳統	2,018,122 (7天)
⑲ 利智擺明傳統	1,219,810 (7天)

瑪莉亞將要半工讀

瑪莉亞在拍完《人龍世家》後，曾與張國榮在街上相遇，但兩人並未交談。這一消息傳出後，引發了媒體的猜測。有人認為，兩人關係可能出現裂痕。但也有人認為，這只是媒體的誤導。目前，兩人仍保持著友好的關係，並將在週末分別為亞姐演唱。

無意外兩年內結婚

無意外兩年內結婚。這一消息傳出後，引發了媒體的猜測。有人認為，兩人關係可能出現裂痕。但也有人認為，這只是媒體的誤導。目前，兩人仍保持著友好的關係，並將在週末分別為亞姐演唱。



秋仔註冊結婚，作狀略略略親女，準港姐見評判

黃百鳴石天強調 新藝城不會拆夥

黃百鳴與石天在拍完《人龍世家》後，曾與張國榮在街上相遇，但兩人並未交談。這一消息傳出後，引發了媒體的猜測。有人認為，兩人關係可能出現裂痕。但也有人認為，這只是媒體的誤導。目前，兩人仍保持著友好的關係，並將在週末分別為亞姐演唱。

沙姐與米雲 洪 寧 作道別演出

沙姐與米雲在拍完《人龍世家》後，曾與張國榮在街上相遇，但兩人並未交談。這一消息傳出後，引發了媒體的猜測。有人認為，兩人關係可能出現裂痕。但也有人認為，這只是媒體的誤導。目前，兩人仍保持著友好的關係，並將在週末分別為亞姐演唱。



《靈慾傳奇》演技出色 獲頒「金像獎」

利智寧演古裝片 不穿性感少衫

利智與寧在拍完《人龍世家》後，曾與張國榮在街上相遇，但兩人並未交談。這一消息傳出後，引發了媒體的猜測。有人認為，兩人關係可能出現裂痕。但也有人認為，這只是媒體的誤導。目前，兩人仍保持著友好的關係，並將在週末分別為亞姐演唱。

超級紅人選舉賽 將對撼亞姐決賽

超級紅人選舉賽在拍完《人龍世家》後，曾與張國榮在街上相遇，但兩人並未交談。這一消息傳出後，引發了媒體的猜測。有人認為，兩人關係可能出現裂痕。但也有人認為，這只是媒體的誤導。目前，兩人仍保持著友好的關係，並將在週末分別為亞姐演唱。



《靈慾傳奇》演技出色 獲頒「金像獎」

利智寧演古裝片 不穿性感少衫

利智與寧在拍完《人龍世家》後，曾與張國榮在街上相遇，但兩人並未交談。這一消息傳出後，引發了媒體的猜測。有人認為，兩人關係可能出現裂痕。但也有人認為，這只是媒體的誤導。目前，兩人仍保持著友好的關係，並將在週末分別為亞姐演唱。

超級紅人選舉賽 將對撼亞姐決賽

超級紅人選舉賽在拍完《人龍世家》後，曾與張國榮在街上相遇，但兩人並未交談。這一消息傳出後，引發了媒體的猜測。有人認為，兩人關係可能出現裂痕。但也有人認為，這只是媒體的誤導。目前，兩人仍保持著友好的關係，並將在週末分別為亞姐演唱。

《靈慾傳奇》演技出色 獲頒「金像獎」

《靈慾傳奇》在拍完《人龍世家》後，曾與張國榮在街上相遇，但兩人並未交談。這一消息傳出後，引發了媒體的猜測。有人認為，兩人關係可能出現裂痕。但也有人認為，這只是媒體的誤導。目前，兩人仍保持著友好的關係，並將在週末分別為亞姐演唱。

「我唯一給自己安排的就是兩年後到瑞士去唸酒店管理，我已經报了名，交了十分一學費，九一年九月開學。」

瑪莉亞在港和溫哥華都買了房子，我建議她何不去瑞士也買一間，將來和兒子在瑞士求學，也可以有地方居住。

瑪莉亞搖了搖頭，否定了這個提議。她說：「我不打算如此奢華的唸書，我是捱出來的人，到時我仍以半工讀形式去唸，住在宿舍中。」

記者編輯具稟賄，求婚使男仕爲主動，依家俾仔差唔多肯定將俾係結婚對象，同求婚已經有乜分別。

我想，曠使問嘉玲，她都會甜在心裏，這個女人唔戀愛情開花結果！

不公平，我被激起公評，可能同自己是電影人有關係。

成龍已有個想從自備地位不動搖，漸漸多找一些新人物，以求增加新鮮感。

② 刊特

機映式臥房

本年本報彩色印刷技術效果受到國際評審。去年本報參加何連公司舉辦的「國際新聞紙彩色柯式印刷比賽」，獲亞、非、澳三大洲分組冠軍。

全世界共有五百多家報紙參加該項賽事，按四大洲城分別進行評選。評選分為：美國、亞非、歐洲、歐洲及拉丁美洲。香港共有七家報紙參加，論人亞非澳區，同組參賽的還有三大利的某報報紙。

主辦機構特別組成評審委員會，包括有：

美國報紙出版人協會的約翰·克萊頓、羅敏斯科學技術中心的戴維·科恩及魯格公司的約翰·克羅斯。

大公報在攝影版中刊出由何連公司指定的一幅彩色圖片，內容為奧運五環和一面頭等虎，結果以彩色效果出色、層次分明而奪得首獎。

何連（遠東）有限公司特設頒獎儀式，將美國報紙金獎頒發給本報，並致祝賀。

香港北角建華街15號建明大廈地下4-5-6室 電話：5-8063389

國文傳真：5-8110989

香港軒尼詩道379號東區商業大廈1805室
電話：5 727546 傳真：5-8381610
電掛：PAPERBEST

九龍灣常悅道19號福康工業大廈908-9室
電話：3 7962 888 (3線)

二 六、一一九八月：話電線熱
四 一五四三八月：真 傳

特稿

每方呎樓面成本逾千元

南豐集團昨日在土地拍賣中勇不可擋，一口氣奪得屯門及粉嶺住宅兩幅地皮，總樓面估計將逾五億元，南豐頓躍成為地產大好友，比如有化投資作風。

更明，相較之下，其他華資地產公司的表現大為失色。

南豐

底虧勢多平六日早六點，在江中沉沒於北橋之北，被救時，目餘僅一點點之半。八日晨收，跌一八九，均元。

往走勢角度言，能盡量調弱中，天平平均線又皆無可能顯大略略趨緩，初步支持位約在二五八〇附近，但並不嚴重，惟近所見大市雖存反覆，然仍尋求借助突大，於短暫反覆上落形勢之中，

市況偏淡順勢調整

反覆上落等待突破

九角水
前曾上
切發展
，故此
建生P
具有頗
，股價
持吸引

項產品所具有
將會相當驚
建生日前
左右與去年上
一元多水平，
上，加上有新
有資格更推
，為五倍多的
引，將來受
較高時，市

瓦之新紀錄。在南丫發電

宣佈，謹定
三日上午

今日
中期息
東亞

局建議不派
心
一舉兩
仙

[illegible]

M/V TAI BAO	27/8	8
紅旗 187 V.4	8/9	20
M/V HONG QI 187		

上海
SHANGHAI

三川
仁川
20-30/8

10-11/9
箱及散貨箱

上海
23-25/8

5/8-1/9

錦江
（定期客貨）
M.V. "JIN JIANG"

通江
M.V. "TONG JIANG"

← 貨客提貨 →

總代理：金鋼
RICHOWEN SHIP
代理部：香港干諾
電話：5-414108
收貨站：

市錦江航運有限公司
JAI JIN JIANG SHIPPING
CORPORATION, LTD.

散裝貨直航班輪

6 月 22 日抵港
輪) V.31 8 月 25-26 日收貨
8 月 27 日開行

V.11 8 月 18 日抵港

貨，請到本公司接洽是荷

務企業有限公司
G & ENTERPRISES LTD.
馬六甲 6 號億利商業大廈 2402 室
電傳: 72927 RISHA HX
蘇地卸貨區華記棧

五成增利溢年牛恒 色遜不將績業年牛下

沽而價善行銀安永仙七角二息期中派 程工建基型大持支縮收無揭按字樓對

【本報訊】恒隆銀行昨日公佈中期業績，截至八月底止，恒隆銀行上半年溢利增加百分之五十五，達一億零九百萬元，而去年同期則為七千一百萬元。恒隆銀行主席陳永仙表示，恒隆銀行上半年業績表現良好，主要是由於利息收入增加，以及貸款及投資收益增加。恒隆銀行上半年總資產增加百分之十，達一百零五億元。恒隆銀行上半年總負債增加百分之八，達九十五億元。恒隆銀行上半年總權益增加百分之十二，達一十億元。恒隆銀行上半年每股派息二角七分，較去年同期增加百分之二十。恒隆銀行上半年每股派息二角七分，較去年同期增加百分之二十。恒隆銀行上半年每股派息二角七分，較去年同期增加百分之二十。

製造業六月訂單減 紡織金銀品下降衣着塑膠品增

【本報訊】統計局昨日公佈六月份製造業新接訂單指數，顯示六月份製造業新接訂單指數為九十四點二，較五月份下降百分之二點一。紡織金銀品新接訂單指數下降百分之五點一，衣着塑膠品新接訂單指數增加百分之三點一。製造業新接訂單指數下降，主要是由於紡織金銀品新接訂單指數下降，以及衣着塑膠品新接訂單指數增加。製造業新接訂單指數下降，主要是由於紡織金銀品新接訂單指數下降，以及衣着塑膠品新接訂單指數增加。

港歐貿易的新變化

【本報訊】在港歐貿易中，歐方對港貿易的興趣日益增加。歐方對港貿易的興趣日益增加，主要是由於港歐貿易的增長，以及港歐貿易的增長。歐方對港貿易的興趣日益增加，主要是由於港歐貿易的增長，以及港歐貿易的增長。歐方對港貿易的興趣日益增加，主要是由於港歐貿易的增長，以及港歐貿易的增長。

阿根廷宣布解禁 不限制港貨進口

【本報訊】阿根廷政府昨日宣布，將解除對港貨進口的限制。阿根廷政府將解除對港貨進口的限制，主要是由於港貨進口的增加，以及港貨進口的增加。阿根廷政府將解除對港貨進口的限制，主要是由於港貨進口的增加，以及港貨進口的增加。阿根廷政府將解除對港貨進口的限制，主要是由於港貨進口的增加，以及港貨進口的增加。

中國貿易會籍暫擱置

【本報訊】中國貿易會籍暫擱置，主要是由於中國貿易會籍暫擱置，以及中國貿易會籍暫擱置。中國貿易會籍暫擱置，主要是由於中國貿易會籍暫擱置，以及中國貿易會籍暫擱置。中國貿易會籍暫擱置，主要是由於中國貿易會籍暫擱置，以及中國貿易會籍暫擱置。

恒生指數期貨成交紀錄

日期	開市	最高	最低	收市	變動	最高	最低	收市	變動
八月十七日	2651/2680	2660	2640	2642	-14	3430	1940	436	3040
八月十八日	2670/2710	2680	2660	2666	-14	3475	2256	179	492
八月十九日	2670/2730	2700	2680	2690	-10	2700	2420	1	0

金價昨日反跌下挫

【本報訊】金價昨日反跌下挫，主要是由於金價昨日反跌下挫，以及金價昨日反跌下挫。金價昨日反跌下挫，主要是由於金價昨日反跌下挫，以及金價昨日反跌下挫。金價昨日反跌下挫，主要是由於金價昨日反跌下挫，以及金價昨日反跌下挫。

新鴻基推出八座 新鴻基中心八座

【本報訊】新鴻基地產發展公司昨日推出新鴻基中心八座，公開發售。新鴻基中心八座，公開發售，主要是由於新鴻基中心八座，公開發售。新鴻基中心八座，公開發售，主要是由於新鴻基中心八座，公開發售。新鴻基中心八座，公開發售，主要是由於新鴻基中心八座，公開發售。

美元續升加元反彈 澳元不變英鎊微跌

【本報訊】美元昨日繼續上升，加元昨日反彈，澳元昨日不變，英鎊昨日微跌。美元昨日繼續上升，加元昨日反彈，澳元昨日不變，英鎊昨日微跌。美元昨日繼續上升，加元昨日反彈，澳元昨日不變，英鎊昨日微跌。美元昨日繼續上升，加元昨日反彈，澳元昨日不變，英鎊昨日微跌。

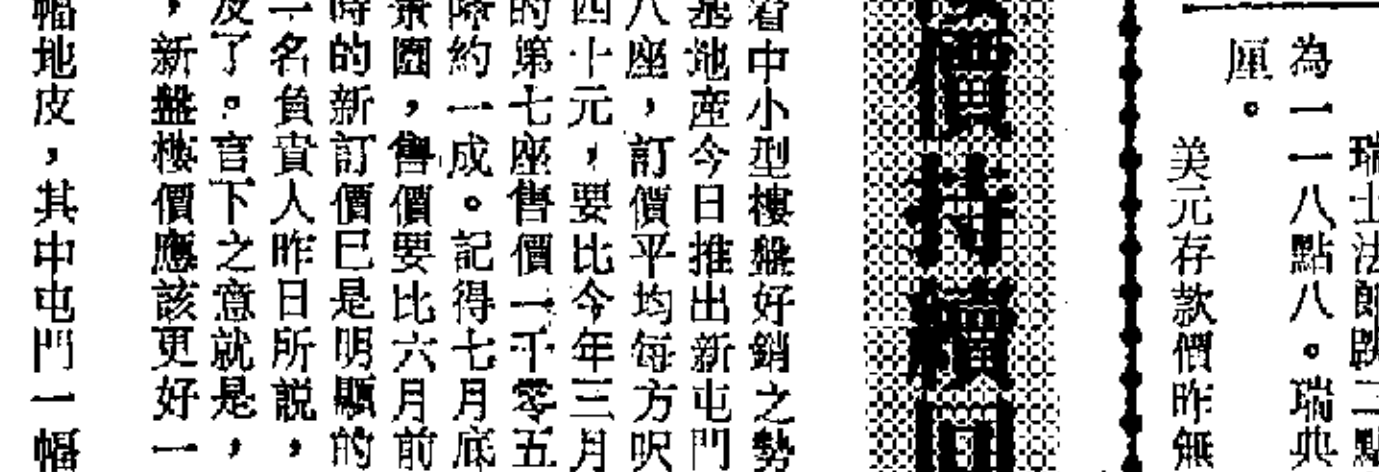
加國推出金銀紀念幣

【本報訊】加拿大政府昨日推出金銀紀念幣，主要是由於加拿大政府昨日推出金銀紀念幣，以及加拿大政府昨日推出金銀紀念幣。加拿大政府昨日推出金銀紀念幣，主要是由於加拿大政府昨日推出金銀紀念幣，以及加拿大政府昨日推出金銀紀念幣。加拿大政府昨日推出金銀紀念幣，主要是由於加拿大政府昨日推出金銀紀念幣，以及加拿大政府昨日推出金銀紀念幣。

緊抽為略或周下息折

【本報訊】市場分析人士認為，緊抽為略或周下息折，主要是由於緊抽為略或周下息折，以及緊抽為略或周下息折。緊抽為略或周下息折，主要是由於緊抽為略或周下息折，以及緊抽為略或周下息折。緊抽為略或周下息折，主要是由於緊抽為略或周下息折，以及緊抽為略或周下息折。

運輸工具 汽車



限公司

機械工業廳副廳長陳達枝表示

機械工業廳副廳長陳達枝表示，主要是由於機械工業廳副廳長陳達枝表示，以及機械工業廳副廳長陳達枝表示。機械工業廳副廳長陳達枝表示，主要是由於機械工業廳副廳長陳達枝表示，以及機械工業廳副廳長陳達枝表示。機械工業廳副廳長陳達枝表示，主要是由於機械工業廳副廳長陳達枝表示，以及機械工業廳副廳長陳達枝表示。

電吹市場風狂旺銷路

【本報訊】電吹市場風狂旺銷路，主要是由於電吹市場風狂旺銷路，以及電吹市場風狂旺銷路。電吹市場風狂旺銷路，主要是由於電吹市場風狂旺銷路，以及電吹市場風狂旺銷路。電吹市場風狂旺銷路，主要是由於電吹市場風狂旺銷路，以及電吹市場風狂旺銷路。

長運有限公司

船名	航次	開往	開行
滿石	18/8	19/8	21/8
汕頭	21/8	22/8	19/8
江門	21/8	22/8	19/8
黃埔	21/8	22/8	19/8

招商局船務企業有限公司

船名	航次	開往	開行
揚子江	6/8	6/8	6/8
雁蕩山	6/8	6/8	6/8
靈江	6/8	6/8	6/8
馬蘭	6/8	6/8	6/8

富利滿船務運輸公司

船名	航次	開往	開行
廣州	6/8	6/8	6/8
汕頭	6/8	6/8	6/8
江門	6/8	6/8	6/8
黃埔	6/8	6/8	6/8

上海海華輪船公司

船名	航次	開往	開行
香港	6/8	6/8	6/8
上海	6/8	6/8	6/8
廣州	6/8	6/8	6/8
汕頭	6/8	6/8	6/8

富春船務企業有限公司

船名	航次	開往	開行
廣州	6/8	6/8	6/8
汕頭	6/8	6/8	6/8
江門	6/8	6/8	6/8
黃埔	6/8	6/8	6/8

中富水運 SINO EXPRESS LINE

船名	航次	開往	開行
廣州	6/8	6/8	6/8
汕頭	6/8	6/8	6/8
江門	6/8	6/8	6/8
黃埔	6/8	6/8	6/8

時 間 表

到	內	地	到
8.50	9.15	10.30	11.30
11.05	11.30	12.45	13.45
14.05	14.30	15.45	16.45
18.05	18.30	19.45	20.45

富春船務企業有限公司

船名	航次	開往	開行
廣州	6/8	6/8	6/8
汕頭	6/8	6/8	6/8
江門	6/8	6/8	6/8
黃埔	6/8	6/8	6/8

承 接

鐵路及拖運往來中國
各省本地轉／拆／拖櫃
代客辦理貨物出入口證
及報關等服務。
歡迎垂詢

馬士基集團香港有限公司

船名	航次	開往	開行
廣州	6/8	6/8	6/8
汕頭	6/8	6/8	6/8
江門	6/8	6/8	6/8
黃埔	6/8	6/8	6/8

美西美

美西美
美西美
美西美
美西美
美西美
美西美
美西美
美西美
美西美
美西美

華興海運(中國)公司

船名	航次	開往	開行
廣州	6/8	6/8	6/8
汕頭	6/8	6/8	6/8
江門	6/8	6/8	6/8
黃埔	6/8	6/8	6/8

馬士基集團香港有限公司

船名	航次	開往	開行
廣州	6/8	6/8	6/8
汕頭	6/8	6/8	6/8
江門	6/8	6/8	6/8
黃埔	6/8	6/8	6/8

散 貨

散 貨
散 貨
散 貨
散 貨
散 貨
散 貨
散 貨
散 貨
散 貨
散 貨

專業船務公司

船名	航次	開往	開行
廣州	6/8	6/8	6/8
汕頭	6/8	6/8	6/8
江門	6/8	6/8	6/8
黃埔	6/8	6/8	6/8

馬士基集團香港有限公司

船名	航次	開往	開行
廣州	6/8	6/8	6/8
汕頭	6/8	6/8	6/8
江門	6/8	6/8	6/8
黃埔	6/8	6/8	6/8

入口船期預告

船名	由	到	代理
ZIM HAI FA	新加坡	8月20日	新嘉坡
NORABIA PRINCESS	歐洲	8月20日	新嘉坡
CONCORD ECHIZEN	歐洲	8月20日	新嘉坡
ZHIYIN	歐洲	8月20日	新嘉坡
ICE BIRD	歐洲	8月20日	新嘉坡
MALAN	歐洲	8月20日	新嘉坡
TAPIOLA	歐洲	8月20日	新嘉坡
ASIAN PEARL	歐洲	8月20日	新嘉坡
HANNE BARKE	歐洲	8月20日	新嘉坡
HANJIN KWANGYANG	歐洲	8月20日	新嘉坡
VIRGO	歐洲	8月20日	新嘉坡
HAI CHUN	歐洲	8月20日	新嘉坡
GLORY ACE	歐洲	8月20日	新嘉坡
DANG DELIMA	歐洲	8月20日	新嘉坡
OOCL AMBITION	歐洲	8月20日	新嘉坡
AKA BHUM	歐洲	8月20日	新嘉坡
ZIM SYDNEY	歐洲	8月20日	新嘉坡
LUVU	歐洲	8月20日	新嘉坡
VALERIA	歐洲	8月20日	新嘉坡
SINO OCEAN	歐洲	8月20日	新嘉坡
HAI YING	歐洲	8月20日	新嘉坡
MING PROMINENCE	歐洲	8月20日	新嘉坡
EVER GLORIOUS	歐洲	8月20日	新嘉坡
NORABIA SUN	歐洲	8月20日	新嘉坡
TOYAMA	歐洲	8月20日	新嘉坡
HSINGHWA	歐洲	8月20日	新嘉坡
MAERSK TOKYO	歐洲	8月20日	新嘉坡
SD. LEBIDA	歐洲	8月20日	新嘉坡
KIEN HWA 2	歐洲	8月20日	新嘉坡
STYATHI BRORA	歐洲	8月20日	新嘉坡
ALLIGATOR LIBERTY	歐洲	8月20日	新嘉坡
HP DONGNAM	歐洲	8月20日	新嘉坡
ZHEJIANG	歐洲	8月20日	新嘉坡
ALBANA	歐洲	8月20日	新嘉坡
KHUI, ZHUKOV	歐洲	8月20日	新嘉坡
SA FENG	歐洲	8月20日	新嘉坡
KAISHUN	歐洲	8月20日	新嘉坡

出口船期預告

船名	往	開	代理
LONDON EXPRESS	歐洲	8月20日	新嘉坡
GOWA	歐洲	8月20日	新嘉坡
EASTERN FUJI	歐洲	8月20日	新嘉坡
MURRAY VERETT	歐洲	8月20日	新嘉坡
PINVA	歐洲	8月20日	新嘉坡
LIRGAY	歐洲	8月20日	新嘉坡
TA VOYAGER	歐洲	8月20日	新嘉坡
OOCL FRIENDSHIP	歐洲	8月20日	新嘉坡
BEI FENG	歐洲	8月20日	新嘉坡
MINHAI 229	歐洲	8月20日	新嘉坡
NEP. EMERALD	歐洲	8月20日	新嘉坡
HANGANG GLORY	歐洲	8月20日	新嘉坡
BUNGA TERATAI	歐洲	8月20日	新嘉坡
KUO CHANG	歐洲	8月20日	新嘉坡
BLUE SHARK	歐洲	8月20日	新嘉坡
HAIDA	歐洲	8月20日	新嘉坡
TIANLESHAN	歐洲	8月20日	新嘉坡
PRES. JOHNSON	歐洲	8月20日	新嘉坡
SD. MASSILLIA	歐洲	8月20日	新嘉坡
NL. MARSEILLES	歐洲	8月20日	新嘉坡
JINJIANG	歐洲	8月20日	新嘉坡
T WENDA	歐洲	8月20日	新嘉坡
KOTA BINTANG	歐洲	8月20日	新嘉坡
NORDNAUBEN	歐洲	8月20日	新嘉坡
HARBOR BRIDGE	歐洲	8月20日	新嘉坡
SL. LIBERATOR	歐洲	8月20日	新嘉坡
TAI LAI	歐洲	8月20日	新嘉坡
DRAGNET	歐洲	8月20日	新嘉坡
PYRAMIDS	歐洲	8月20日	新嘉坡
CECILIE MAERSK	歐洲	8月20日	新嘉坡
MULTAN	歐洲	8月20日	新嘉坡
WILLINE ORIENT	歐洲	8月20日	新嘉坡
MING CHUN	歐洲	8月20日	新嘉坡
HAI YOU	歐洲	8月20日	新嘉坡
HAI IN	歐洲	8月20日	新嘉坡
EASTERN MARS	歐洲	8月20日	新嘉坡
NATHANIEL	歐洲	8月20日	新嘉坡
DONAM NO. 7	歐洲	8月20日	新嘉坡
ORT. EXPERT	歐洲	8月20日	新嘉坡
NEW OASIS	歐洲	8月20日	新嘉坡
MERCURY ACE	歐洲	8月20日	新嘉坡
ZIM OSAKA	歐洲	8月20日	新嘉坡
RATH	歐洲	8月20日	新嘉坡

出口船期預告

船名	往	開	代理
HAMBURG EXPRESS	歐洲	8月20日	新嘉坡
BREMEN EXPRESS	歐洲	8月20日	新嘉坡
ALPS PROSPERITY	歐洲	8月20日	新嘉坡
VELA	歐洲	8月20日	新嘉坡
MING OCEAN	歐洲	8月20日	新嘉坡
AYSEN	歐洲	8月20日	新嘉坡
EVER GROWTH	歐洲	8月20日	新嘉坡
OOCL HONOR	歐洲	8月20日	新嘉坡
THUBAN	歐洲	8月20日	新嘉坡
SCANDUTCH ORIENT	歐洲	8月20日	新嘉坡
FAIR UNION	歐洲	8月20日	新嘉坡
HANJIN MASSAN	歐洲	8月20日	新嘉坡
KHUI, PROROV	歐洲	8月20日	新嘉坡
KIANG REEFER	歐洲	8月20日	新嘉坡
MENDOZA	歐洲	8月20日	新嘉坡
DRAGONIA	歐洲	8月20日	新嘉坡
OCEANIA EXPRESS	歐洲	8月20日	新嘉坡
BATANGAS	歐洲	8月20日	新嘉坡
HAKUYO MARU	歐洲	8月20日	新嘉坡
EVER VITAL	歐洲	8月20日	新嘉坡
ANXIN	歐洲	8月20日	新嘉坡
YANAKUNI MARU	歐洲	8月20日	新嘉坡
GLOBE EMERALD	歐洲	8月20日	新嘉坡
OASIS ALTAIR	歐洲	8月20日	新嘉坡
KAP. SILIN	歐洲	8月20日	新嘉坡
GREAT BEAUTY	歐洲	8月20日	新嘉坡
ASWAN	歐洲	8月20日	新嘉坡
GLORIA	歐洲	8月20日	新嘉坡
EVER LAUREL	歐洲	8月20日	新嘉坡
PINN TRADER	歐洲	8月20日	新嘉坡
SKY HOVER	歐洲	8月20日	新嘉坡
BLUNA MAERSK	歐洲	8月20日	新嘉坡
CHINA CONTAINER	歐洲	8月20日	新嘉坡
QUEEN'S WAY BRIDGE	歐洲	8月20日	新嘉坡
KRASNOGARDEEC	歐洲	8月20日	新嘉坡
HAKONE MARU	歐洲	8月20日	新嘉坡
ALLIGATOR TRIUMPH	歐洲	8月20日	新嘉坡
ALLIGATOR FORTUNE	歐洲	8月20日	新嘉坡

出口船期預告

船名	往	開	代理
HYUNDAI CHALLENGER	歐洲	8月20日	新嘉坡
ASIAN JADE	歐洲	8月20日	新嘉坡
VILLE DE MARS	歐洲	8月20日	新嘉坡
CHIN CHUN	歐洲	8月20日	新嘉坡
RRX STAR	歐洲	8月20日	新嘉坡
KUO HSUNG	歐洲	8月20日	新嘉坡
TRIDENT DAWN	歐洲	8月20日	新嘉坡
EVER GOING	歐洲	8月20日	新嘉坡
OCEAN AMERICA	歐洲	8月20日	新嘉坡
SUNSHINE AMAZON	歐洲	8月20日	新嘉坡
KAMNIK	歐洲	8月20日	新嘉坡
SEA DRAGON	歐洲	8月20日	新嘉坡
NL. COLOMBO	歐洲	8月20日	新嘉坡
HUI HUA	歐洲	8月20日	新嘉坡
SHIN CHUN	歐洲	8月20日	新嘉坡
KABUKI	歐洲	8月20日	新嘉坡
FRONTASANTOS	歐洲	8月20日	新嘉坡
ASIAN PROGRESS	歐洲	8月20日	新嘉坡
GEORGE WASH. BRIDGE	歐洲	8月20日	新嘉坡
EL. VOYAGER	歐洲	8月20日	新嘉坡
OCTAVIA	歐洲	8月20日	新嘉坡
MAERSK TANGO	歐洲	8月20日	新嘉坡
CLARENCE	歐洲	8月20日	新嘉坡
SRILANDIA	歐洲	8月20日	新嘉坡
MULPHA KUANG	歐洲	8月20日	新嘉坡
EVER ORDER	歐洲	8月20日	新嘉坡
CALIFORNIA SATURN	歐洲	8月20日	新嘉坡
EVER GOODS	歐洲	8月20日	新嘉坡
ORT. EXECUTIVE	歐洲	8月20日	新嘉坡
NORTH SEA	歐洲	8月20日	新嘉坡
SD. ARCADIA	歐洲	8月20日	新嘉坡
PRES. KENNEDY	歐洲	8月20日	新嘉坡
SL. FREEDOM	歐洲	8月20日	新嘉坡
PLATA	歐洲	8月20日	新嘉坡
KM STADT	歐洲	8月20日	新嘉坡
RAGNA	歐洲	8月20日	新嘉坡
SONG CHENG	歐洲	8月20日	新嘉坡

華通運輸有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
香港總行：香港灣仔港灣道二十六號華通大廈十九樓
電話：(852) 2511 8888

中國利迅船務有限公司
UNISON SHIPPING COMPANY LTD.
香港文咸東街68-74號興隆商業大廈9樓
Tel: 5-418884 Fax: 5-456996 Tlx: 87457 UISON HX

香港	鹿特丹	安特衛普	漢堡
船名	HANSALMAR V. 7W	31/8-5/9	5-7/9
船名	KARLOWIC V. 34	27/8-1/9	5-8/9
船名	HERDAH V. TS052	13-14/9	5-8/9
香港	大連	船名	ICE BIRD V. DI013
船名	YUN FENG V. 117	27-29/8	29-31/8
船名	LIU HAI V. 2	18-19/8	20-22/8
船名	BEI FENG V. 2	29/8	21-31/8
香港	天津	船名	YUN FENG V. 117
船名	SKY HOVER V. 10B	18-23/8	24-25/8
船名	TIAN YAN V. 86	23-30/8	1-2/9
香港	青島	船名	YUN FENG V. 117
船名	SKY HOVER V. 10B	18-23/8	24-25/8
船名	TIAN YAN V. 86	23-30/8	1-2/9
香港	武漢	船名	YUN FENG V. 117
船名	SKY HOVER V. 10B	18-23/8	24-25/8
船名	TIAN YAN V. 86	23-30/8	1-2/9
香港	南京	船名	YUN FENG V. 117
船名	SKY HOVER V. 10B	18-23/8	24-25/8
船名	TIAN YAN V. 86	23-30/8	1-2/9
香港	南通	船名	YUN FENG V. 117
船名	SKY HOVER V. 10B	18-23/8	24-25/8
船名	TIAN YAN V. 86	23-30/8	1-2/9
香港	張家港	船名	YUN FENG V. 117
船名	SKY HOVER V. 10B	18-23/8	24-25/8
船名	TIAN YAN V. 86	23-30/8	1-2/9
香港	上海	船名	YUN FENG V. 117
船名	SKY HOVER V. 10B	18-23/8	24-25/8
船名	TIAN YAN V. 86	23-30/8	1-2/9
香港	寧波	船名	YUN FENG V. 117
船名	SKY HOVER V. 10B	18-23/8	24-25/8
船名	TIAN YAN V. 86	23-30/8	1-2/9
香港	福州	船名	YUN FENG V. 117
船名	SKY HOVER V. 10B	18-23/8	24-25/8
船名	TIAN YAN V. 86	23-30/8	1-2/9
香港	廈門	船名	YUN FENG V. 117
船名	SKY HOVER V. 10B	18-23/8	24-25/8
船名	TIAN YAN V. 86	23-30/8	1-2/9
香港	海口	船名	YUN FENG V. 117
船名	SKY HOVER V. 10B	18-23/8	24-25/8
船名	TIAN YAN V. 86	23-30/8	1-2/9
香港	汕頭	船名	YUN FENG V. 117
船名	SKY HOVER V. 10B	18-23/8	24-25/8
船名	TIAN YAN V. 86	23-30/8	1-2/9
香港	廣東	船名	YUN FENG V. 117
船名	SKY HOVER V. 10B	18-23/8	24-25/8
船名	TIAN YAN V. 86	23-30/8	1-2/9
香港	北海	船名	YUN FENG V. 117
船名	SKY HOVER V. 10B	18-23/8	24-25/8
船名	TIAN YAN V. 86	23-30/8	1-2/9

華夏企業有限公司
HANG OCEAN SHIPPING CO., LTD.
全貨櫃及散貨服務往來
香港、廣州、汕頭、廈門、黃埔、湛江
電話：5-8347227 傳真：5-8347456

華南貨運公司
WAH NAM TRANSPORTATION CO.
承接貨物運輸、船邊卸卸、代客拖箱、拆箱、搬運及倉庫服務。
地址：香港九龍尖沙咀 廣州辦事處：廣州市沿江一、二、三路

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓
BOOKING ENQUIRY 電話：5-8528500

友航輪船有限公司
FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.
船名/航次 香港 青島 寧波 大連 釜山
利合 FAIR UNION V. 6N 24/8 30/8 1/9 5/9
利達 FAIR COSMOS V. 10N 27/8 1/9 5/9
利合 FAIR UNION V. 6N 11/9 15/9
利航 FAIR BRIDGE V. 33N 12/9 16/9

今日明日出口船隻

今日入口船隻

船名	由	代理	船名	由	代理
NORDSUND	上午十一時	日本	EVER ORIENT	上午十一時	阿拉伯
VILLE DE PLUTON	上午十一時	台灣	KIA WALEED	上午十一時	阿拉伯
HANJIN LE HAVRE	上午十一時	歐洲	NORDSUND	上午十一時	日本
EVER ORIENT	上午十一時	歐洲	NAMGANG GLORY	上午十一時	台灣
KUO KWANG	上午十一時	台灣	ALLIGATOR HOPE	上午十一時	新加坡
CONCORD ASKA	上午十一時	日本	ALLIGATOR TRIUMPH	上午十一時	新加坡
SONG CHENG	上午十一時	台灣			
MILD VICTORY	上午十一時	台灣			
TING JIANG	上午十一時	台灣			
TIAN YUE	上午十一時	台灣			
MARGRETHE MAERSK	上午十一時	丹麥			
BUNGA SURIA	上午十一時	日本			
YURIY MAKAROV	上午十一時	日本			
MAERSK TANG	上午十一時	丹麥			
BROOKLYN BRIDGE	上午十一時	美國			
SL. FREDDO	上午十一時	美國			
KUO LIE	上午十一時	台灣			
HONG KONG CONTAINER	上午十一時	香港			
BELLAVIA	上午十一時	台灣			
YANGZI JIANG	上午十一時	台灣			
HAI LONG	上午十一時	台灣			
MARINE CROWN	上午十一時	台灣			
MARINE KINGDOM	上午十一時	台灣			
MARINE FORTUNE	上午十一時	台灣			
NANTAI PRINCE	上午十一時	台灣			
TONG JIANG	上午十一時	台灣			
HAI WANG	上午十一時	台灣			
KUO WEI	上午十一時	台灣			
ZIM MANILA II	上午十一時	馬尼拉			
WANG YEE	上午十一時	台灣			
OXACA	上午十一時	台灣			
NAMANG GLORY	上午十一時	台灣			
MULPHA KLUANG	上午十一時	台灣			
YUN DANG SHAN	上午十一時	台灣			
MONT, BLANC MARU	上午十一時	台灣			

明日出口船隻

明日入口船隻

船名	由	代理	船名	由	代理
EVER ORIENT	上午十一時	阿拉伯	EVER ORIENT	上午十一時	阿拉伯
KIA WALEED	上午十一時	阿拉伯	KIA WALEED	上午十一時	阿拉伯
NORDSUND	上午十一時	日本	NORDSUND	上午十一時	日本
NAMGANG GLORY	上午十一時	台灣	NAMGANG GLORY	上午十一時	台灣
ALLIGATOR HOPE	上午十一時	新加坡	ALLIGATOR HOPE	上午十一時	新加坡
ALLIGATOR TRIUMPH	上午十一時	新加坡	ALLIGATOR TRIUMPH	上午十一時	新加坡
AXEL MAERSK	上午十一時	丹麥	AXEL MAERSK	上午十一時	丹麥
BIN CHENG	上午十一時	台灣	BIN CHENG	上午十一時	台灣
FAIR BRIDGE	上午十一時	台灣	FAIR BRIDGE	上午十一時	台灣
HANJIN LE HAVRE	上午十一時	歐洲	HANJIN LE HAVRE	上午十一時	歐洲
MILD VICTORY	上午十一時	台灣	MILD VICTORY	上午十一時	台灣
NL. EVEREST	上午十一時	台灣	NL. EVEREST	上午十一時	台灣
RHINE MARU	上午十一時	台灣	RHINE MARU	上午十一時	台灣
SONG CHENG	上午十一時	台灣	SONG CHENG	上午十一時	台灣
TONG CHIANG	上午十一時	台灣	TONG CHIANG	上午十一時	台灣
OCEAN ELITE	上午十一時	台灣	OCEAN ELITE	上午十一時	台灣
HIKAWA II	上午十一時	台灣	HIKAWA II	上午十一時	台灣
GAO SHAN	上午十一時	台灣	GAO SHAN	上午十一時	台灣
AN QUO	上午十一時	台灣	AN QUO	上午十一時	台灣
MARINE KINGDOM	上午十一時	台灣	MARINE KINGDOM	上午十一時	台灣
MARINE CROWN	上午十一時	台灣	MARINE CROWN	上午十一時	台灣
OXACA	上午十一時	台灣	OXACA	上午十一時	台灣
EL. FREDDO	上午十一時	美國	EL. FREDDO	上午十一時	美國
ZIM MANILA II	上午十一時	馬尼拉	ZIM MANILA II	上午十一時	馬尼拉
AN CHUN	上午十一時	台灣	AN CHUN	上午十一時	台灣
ACE CONTAINER	上午十一時	台灣	ACE CONTAINER	上午十一時	台灣
LING JIANG	上午十一時	台灣	LING JIANG	上午十一時	台灣
RHINE BRIDGE	上午十一時	台灣	RHINE BRIDGE	上午十一時	台灣
PIONEER SEBELAS	上午十一時	台灣	PIONEER SEBELAS	上午十一時	台灣
HAGONOY	上午十一時	台灣	HAGONOY	上午十一時	台灣
KSUMGANG GLORY	上午十一時	台灣	KSUMGANG GLORY	上午十一時	台灣
EL. MARINER	上午十一時	台灣	EL. MARINER	上午十一時	台灣
PREST. TRUMAN	上午十一時	美國	PREST. TRUMAN	上午十一時	美國
PLEIADES	上午十一時	台灣	PLEIADES	上午十一時	台灣
JAPAN ALLIANCE	上午十一時	美國	JAPAN ALLIANCE	上午十一時	美國
LARGES BAY	上午十一時	台灣	LARGES BAY	上午十一時	台灣
MAERSK PINTO	上午十一時	丹麥	MAERSK PINTO	上午十一時	丹麥
SOVEREIGN ACCORD	上午十一時	台灣	SOVEREIGN ACCORD	上午十一時	台灣
LEISE MAERSK	上午十一時	丹麥	LEISE MAERSK	上午十一時	丹麥
ARNOLD MAERSK	上午十一時	丹麥	ARNOLD MAERSK	上午十一時	丹麥
TRADE RELISH	上午十一時	台灣	TRADE RELISH	上午十一時	台灣
ASIAN VENTURE	上午十一時	台灣	ASIAN VENTURE	上午十一時	台灣

明日出口船隻

明日入口船隻

船名	由	代理	船名	由	代理
YURIY MAKAROV	上午十一時	日本	YURIY MAKAROV	上午十一時	日本
KUO KWANG	上午十一時	台灣	KUO KWANG	上午十一時	台灣
SINGAPORE GLORY	上午十一時	新加坡	SINGAPORE GLORY	上午十一時	新加坡
VILLE DE PLUTON	上午十一時	台灣	VILLE DE PLUTON	上午十一時	台灣
ACE CONTAINER	上午十一時	台灣	ACE CONTAINER	上午十一時	台灣
CONTINENT	上午十一時	台灣	CONTINENT	上午十一時	台灣
MULPHA KLUANG	上午十一時	台灣	MULPHA KLUANG	上午十一時	台灣
SAN JIANG	上午十一時	台灣	SAN JIANG	上午十一時	台灣
KEUMGANG GLORY	上午十一時	台灣	KEUMGANG GLORY	上午十一時	台灣
AN CHUN	上午十一時	台灣	AN CHUN	上午十一時	台灣
BROOKLYN BRIDGE	上午十一時	美國	BROOKLYN BRIDGE	上午十一時	美國
BELLAVIA	上午十一時	台灣	BELLAVIA	上午十一時	台灣
ASIAN VENTURE	上午十一時	台灣	ASIAN VENTURE	上午十一時	台灣
BUNGA SURIA	上午十一時	日本	BUNGA SURIA	上午十一時	日本
EAGLE WAVE	上午十一時	台灣	EAGLE WAVE	上午十一時	台灣
HAI WANG	上午十一時	台灣	HAI WANG	上午十一時	台灣
HONGKONG CONTAINER	上午十一時	香港	HONGKONG CONTAINER	上午十一時	香港
KUO WEI	上午十一時	台灣	KUO WEI	上午十一時	台灣
MARGRETHE MAERSK	上午十一時	丹麥	MARGRETHE MAERSK	上午十一時	丹麥
MARINE FORTUNE	上午十一時	台灣	MARINE FORTUNE	上午十一時	台灣
NANTAI PRINCE	上午十一時	台灣	NANTAI PRINCE	上午十一時	台灣
PLEIADES	上午十一時	台灣	PLEIADES	上午十一時	台灣
RHINE BRIDGE	上午十一時	台灣	RHINE BRIDGE	上午十一時	台灣
TIAN YUE	上午十一時	台灣	TIAN YUE	上午十一時	台灣
KUN LUNG SHAN	上午十一時	台灣	KUN LUNG SHAN	上午十一時	台灣
JIN XIAN QUAN	上午十一時	台灣	JIN XIAN QUAN	上午十一時	台灣
MAH IV	上午十一時	台灣	MAH IV	上午十一時	台灣
YU YU	上午十一時	台灣	YU YU	上午十一時	台灣
WAN PING	上午十一時	台灣	WAN PING	上午十一時	台灣
ASIA CEMENT No. 8	上午十一時	台灣	ASIA CEMENT No. 8	上午十一時	台灣
JIANG AN	上午十一時	台灣	JIANG AN	上午十一時	台灣
TIEN KING	上午十一時	台灣	TIEN KING	上午十一時	台灣
YANGZI JIANG	上午十一時	台灣	YANGZI JIANG	上午十一時	台灣
SHANGHAI	上午十一時	台灣	SHANGHAI	上午十一時	台灣
JIANTIAN	上午十一時	台灣	JIANTIAN	上午十一時	台灣
YANG MING SHAN	上午十一時	台灣	YANG MING SHAN	上午十一時	台灣
SPECO GIANT	上午十一時	台灣	SPECO GIANT	上午十一時	台灣

本港金融外幣行情表 (8月17日)

九龍金行情	本地金行情
上午 下午	上午 下午
3412 3408	356.2 356.7
3410 3406	356.0 356.5
3408 3404	355.8 356.2
3406 3402	355.6 356.0
3404 3400	355.4 355.8
3402 3398	355.2 355.6
3398 3394	355.0 355.4
3396 3392	354.8 355.2
3394 3390	354.6 355.0
3392 3388	354.4 354.8
3388 3384	354.2 354.6
3386 3382	354.0 354.4
3384 3380	353.8 354.2
3382 3378	353.6 354.0
3378 3374	353.4 353.8
3376 3372	353.2 353.6
3374 3370	353.0 353.4
3372 3368	352.8 353.2
3368 3364	352.6 353.0
3366 3362	352.4 352.8
3364 3360	352.2 352.6
3362 3358	352.0 352.4
3358 3354	351.8 352.2
3356 3352	351.6 352.0
3354 3350	351.4 351.8
3352 3348	351.2 351.6
3348 3344	351.0 351.4
3346 3342	350.8 351.2
3344 3340	350.6 351.0
3342 3338	350.4 350.8
3338 3334	350.2 350.6
3336 3332	350.0 350.4
3334 3330	349.8 350.2
3332 3328	349.6 350.0
3328 3324	349.4 349.8
3326 3322	349.2 349.6
3324 3320	349.0 349.4
3322 3318	348.8 349.2
3318 3314	348.6 349.0
3316 3312	348.4 348.8
3314 3310	348.2 348.6
3312 3308	348.0 348.4
3308 3304	347.8 348.2
3306 3302	347.6 348.0
3304 3298	347.4 347.8
3302 3294	347.2 347.6
3298 3294	347.0 347.4
3296 3292	346.8 347.2
3294 3290	346.6 347.0
3292 3288	346.4 346.8
3288 3284	346.2 346.6
3286 3282	346.0 346.4
3284 3280	345.8 346.2
3282 3278	345.6 346.0
3278 3274	345.4 345.8
3276 3272	345.2 345.6
3274 3270	345.0 345.4
3272 3268	344.8 345.2
3268 3264	344.6 345.0
3266 3262	344.4 344.8
3264 3260	344.2 344.6
3262 3258	344.0 344.4
3258 3254	343.8 344.2
3256 3252	343.6 344.0
3254 3250	343.4 343.8
3252 3248	343.2 343.6
3248 3244	343.0 343.4
3246 3242	342.8 343.2
3244 3240	342.6 343.0
3242 3238	342.4 342.8
3238 3234	342.2 342.6
3236 3232	342.0 342.4
3234 3230	341.8 342.2
3232 3228	341.6 342.0
3228 3224	341.4 341.8
3226 3222	341.2 341.6
3224 3220	341.0 341.4
3222 3218	340.8 341.2
3218 3214	340.6 341.0
3216 3212	340.4 340.8
3214 3210	340.2 340.6
3212 3208	340.0 340.4
3208 3204	339.8 340.2
3206 3202	339.6 340.0
3204 3200	339.4 339.8
3202 3198	339.2 339.6
3198 3194	339.0 339.4
3196 3192	338.8 339.2
3194 3190	338.6 339.0
3192 3188	338.4 338.8
3188 3184	338.2 338.6
3186 3182	338.0 338.4
3184 3180	337.8 338.2
3182 3178	337.6 338.0
3178 3174	337.4 337.8
3176 3172	337.2 337.6
3174 3170	337.0 337.4
3172 3168	336.8 337.2
3168 3164	336.6 337.0
3166 3162	336.4 336.8
3164 3160	336.2 336.6
3162 3158	336.0 336.4
3158 3154	335.8 336.2
3156 3152	335.6 336.0
3154 3150	335.4 335.8
3152 3148	335.2 335.6
3148 3144	335.0 335.4
3146 3142	334.8 335.2
3144 3140	334.6 335.0
3142 3138	334.4 334.8
3138 3134	334.2 334.6
3136 3132	334.0 334.4
3134 3130	333.8 334.2
3132 3128	333.6 334.0
3128 3124	333.4 333.8
3126 3122	333.2 333.6
3124 3120	333.0 333.4
3122 3118	332.8 333.2
3118 3114	332.6 333.0
3116 3112	332.4 332.8
3114 3110	332.2 332.6
3112 3108	332.0 332.4
3108 3104	331.8 332.2
3106 3102	331.6 332.0
3104 3100	331.4 331.8
3102 3098	331.2 331.6
3098 3094	331.0 331.4
3096 3092	330.8 331.2
3094 3090	330.6 331.0
3092 3088	330.4 330.8
3088 3084	330.2 330.6
3086 3082	330.0 330.4
3084 3080	329.8 330.2
3082 3078	329.6 330.0
3078 3074	329.4 329.8
3076 3072	329.2 329.6
3074 3070	329.0 329.4
3072 3068	328.8 329.2
3068 3064	328.6 329.0
3066 3062	328.4 328.8
3064 3060	328.2 328.6
3062 3058	328.0 328.4
3058 3054	327.8 328.2
3056 3052	327.6 328.0
3054 3050	327.4 327.8
3052 3048	327.2 327.6
3048 3044	327.0 327.4
3046 3042	326.8 327.2
3044 3040	326.6 327.0
3042 3038	326.4 326.8
3038 3034	326.2 326.6
3036 3032	326.0 326.4
3034 3030	325.8 326.2
3032 3028	325.6 326.0
3028 3024	325.4 325.8
3026 3022	325.2 325.6
3024 3020	325.0 325.4
3022 3018	324.8 325.2
3018 3014	324.6 325.0
3016 3012	324.4 324.8
3014 3010	324.2 324.6
3012 3008	324.0 324.4
3008 3004	323.8 324.2
3006 3002	323.6 324.0
3004 3000	323.4 323.8
2998 2994	323.2 323.6
2996 2992	323.0 323.4
2994 2990	322.8 323.2
2992 2988	322.6 323.0
2988 2984	322.4 322.8
2986 2982	322.2 322.6
2984 2980	322.0 322.4
2982 2978	321.8 322.2
2978 2974	321.6 322.0
2976 2972	321.4 321.8
2974 2970	321.2 321.6
2972 2968	321.0 321.4
2968 2964	320.8 321.2
2966 2962	320.6 321.0
2964 2960	320.4 320.8
2962 2958	320.2 320.6
2958 2954	320.0

100

Pao
ong Kong
大：印督
萬三第
址：地
機總話電
真傳文圖
HKTGP HX
低出日今
刊有港香

新

許士杰稱海南主要搞市場經濟
二版

運浩田促加強軍訓
稱須以戰鬥力為標準建設部隊

，貴內要嚴於律外
對錯誤嚴重的人員，
應區別情況給予必要
的處分，不適合在領
導崗位和重要崗位工
作的人，要調離領導
崗位，又嚴肅地
決定運浩田在清
查清理工作出要十分
注意嚴肅執行政策。
同性質的矛盾，最大
限度地爭取和團結廣
大黨眾，孤立和打擊
極少數嚴重犯罪分子
。要劃清罪與非罪的
界限，要文過又嚴地給予
嚴厲打擊。對一時不
明真相而參加過激行
為的人，特別是青年學
生，要耐心教育，不
能一棍子打死。要
見面。一池體操休息
，而且他還算與所有
朋友無言：每個人
對他這健康感到高
興。

鳴謝 大公報

增購瑞典桑拿(SOLNA)最新 D30型高科技輪轉印報機

Warmest thanks to Ta Kung Pao for
the purchase of the latest model D30
Distributor Newspaper Web Press
from SOLNA WEB A.B of Sweden



維昌 **EKPAC** 電話：5-555555
維昌印刷器材洋行有限公司 敬賀

總行：香港黃竹坑道53號英基工業中心26
電話：5-555555 電傳：73647 EKPAC HX
電掛：WEICHENGHK 圖文傳真：5-8736230